

i-drive®

Immer einfach

# Bedienungsanleitung



i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven,  
Niederlande

Telefon: +31402662400

E-Mail: [hello@i-teamglobal.com](mailto:hello@i-teamglobal.com)

Internet: [www.i-teamglobal.com](http://www.i-teamglobal.com)





Die Bedienungsanleitung wurde ursprünglich in englischer Sprache verfasst.

---

Future Cleaning Technologies B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Niederlande

---

Telefon: +31402662400

E-Mail: [hello@i-teamglobal.com](mailto:hello@i-teamglobal.com)

Internet: [www.i-teamglobal.com](http://www.i-teamglobal.com)

---

Modell: i-drive®

Datum: 29/10/2020

Artikelnummer: i-drive

Version: 4.0



## Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für den i-drive® entschieden haben, eine Aufsitz-Scheuermaschine, die schneller, sauberer, sicherer und umweltfreundlicher reinigt und für alle besser ist. Der akkubetriebene i-drive ist mit zwei gegenläufig rotierenden Bürstenscheiben ausgestattet, die intensiv scheuern und für ein hervorragendes Reinigungsergebnis sorgen. Der i-drive reduziert den Wasser- und Reinigungsmittelbedarf erheblich, ist also umweltfreundlicher und reduziert Gefahren durch rutschige Böden.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie den i-drive verwenden. Sie enthält wichtige Informationen und Hinweise zur Bedienung. Bewahren Sie die Anleitung auf, um später darauf zurückgreifen zu können. Dieser i-drive bietet hervorragende Leistung. Die besten Ergebnisse werden mit dem i-drive unter folgenden Bedingungen erzielt:

- Regelmäßige Wartung des i-drive gemäß den Anweisungen zur vorbeugenden Wartung in dieser Anleitung
- Benutzung mit angemessener Sorgfalt und Vorsicht.
- Wartung ausschließlich mit Hersteller-Originalteilen

Wenn diese Bedienungsanleitung auf den „Hersteller“ verweist, bezeichnet dies: Future Cleaning Technologies B.V., eine Tochtergesellschaft von i-team in Eindhoven, Niederlande. Der Begriff „Partner“ bezeichnet in dieser Anleitung den örtlichen i-team-Partner für Vertrieb und Kundendienst.

## Zweck der Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung vermittelt dem Benutzer die erforderlichen Informationen zur richtigen, effizienten und sicheren Verwendung des i-drive über dessen gesamte Nutzungsdauer, auch bei vorhersehbarer Fehlbedienung (siehe 1.2 in dieser Anleitung).

Die Bedienungsanleitung behandelt folgende Themen:

- Sicherheit des Bedieners
- Bestimmungsgemäße und nicht bestimmungsgemäße Nutzung des i-drive
- Anleitung für den täglichen Einsatz
- Wartungsanleitung
- Lagerbedingungen
- Entsorgung des i-drive

Diese Anleitungen müssen beachtet werden, um Risiken zu vermeiden, die zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen können.

## Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an Bediener des i-drive und deren Vorgesetzte sowie an Partner und Importeure.

## Bediener des i-drive

Der i-drive darf nur von Personen bedient werden, die eine der folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- Sie haben die Anweisungen in dieser Anleitung gelesen und verstanden.
- Sie wurden von einem erfahrenen Bediener unterwiesen, der die Anweisungen in dieser Anleitung gelesen und verstanden hat.
- Sie wurden vorab an einem i-drive geschult.



## Lesehilfen

Fahrtrichtungsangaben (vorwärts, rückwärts, Front, Heck, rechts und links) in diesem Handbuch gelten für Fahrer, die auf dem Fahrersitz sitzen.

Die folgenden Symbole und Begriffe werden in diesem Handbuch verwendet, um den Leser auf Sicherheitsfragen und wichtige Informationen aufmerksam zu machen:

Symbol	Begriff	Erläuterung
	WARNUNG	Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung der sicherheitsrelevanten Anweisungen zu Verletzungen des Bedieners oder von umstehenden Personen sowie zu leichten bis mittelstarken Schädigungen des Produkts oder der Umwelt führen kann.
	VORSICHT	Weist auf eine Gefahrensituation hin, die bei Nichtbeachtung der sicherheitsrelevanten Anweisungen zu leichten bis mittelstarken Schädigungen des Produkts oder der Umwelt führen kann.
	ACHTUNG	Weist auf eine potenziell haftungsrelevante Situation hin, in der der Hersteller und seine Partner sowie verbundene Unternehmen nicht für Schäden haftbar gemacht werden können, die durch Nichtbefolgung der Anweisungen verursacht werden.
	AKKUS	Kennzeichnet ein akkubetriebenes Gerät. Die Akkus müssen gemäß den Anweisungen in der separaten Bedienungsanleitung für Ladegeräte der Klasse I geladen werden. Die Akkus müssen unter Einhaltung der örtlichen Gesetze und Richtlinien entsorgt werden.



# Inhalt

Vorwort.....	3
Zweck der Bedienungsanleitung.....	3
Zielgruppe.....	3
Bediener des i-drive.....	3
Lesehilfen.....	4
1 Einleitung.....	8
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts.....	8
1.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts.....	9
1.3 Lebensdauer.....	10
1.4 Modifikationen.....	10
1.5 Spezifikationen.....	11
1.6 Garantie.....	13
1.7 Identifizierung.....	13
2 Beschreibung.....	14
2.1 Bedienfeld auf dem Lenkrad.....	15
2.1.1 Multifunktionsdisplay.....	16
2.1.2 Alarmcodes.....	17
2.2 Füllstandanzeige Reinigungslösung.....	18
2.3 Sicherheitsmerkmale des i-drive®.....	18
2.3.1 Der Not-Aus-Schalter.....	18
2.3.2 Elektromagnetische Bremse.....	19
2.4 Unterschiedliche Abziehblätter.....	19
2.5 Bürstenscheiben und Pads.....	19
2.6 Reinigungsmittel.....	19
3 Sicherheit.....	20
3.1 Allgemeine Sicherheitshinweise.....	20
3.1.1 Fegen vor dem Scheuern.....	20
3.1.2 Zustand der Bürstenscheiben.....	20
3.1.3 Akkus.....	20
3.2 Gefahren im Betrieb.....	21
3.2.1 Geeignete Kleidung.....	21
3.2.2 Kennzeichnen des Arbeitsbereichs.....	21
3.2.3 Vorsicht beim Parken.....	21
3.3 Gefahren nach dem Betrieb.....	21
3.3.1 Entnehmen der Akkus.....	21



4	Transport und Lagerung.....	22
4.1	Allgemeines .....	22
4.2	Transport im Freien.....	22
4.3	Transport in einem Fahrzeug.....	22
4.4	Schieben oder Abschleppen des i-drive.....	23
5	Zusammenbau und Montage .....	24
5.1	Auspacken.....	24
5.1.1	Inhalt der Lieferung.....	24
5.1.2	Lösen des i-drive von der Palette .....	25
5.2	Montage .....	25
5.2.1	Anbringen der Bürstenscheiben und -abdeckungen .....	25
5.2.2	Anbringen der Rakel .....	25
5.2.3	Einlegen der Akkus .....	25
5.2.4	Anbringen des i-mop-Bügels .....	25
5.2.5	Aufladen des i-mop® lite.....	25
6	Bedienung.....	26
6.1	Vorbereitungen.....	26
6.1.1	Einlegen der Akkus .....	26
6.1.2	Befüllen des Reinigungsmitteltanks .....	29
6.1.3	Befüllen des Reinigungslösungstanks .....	30
6.1.4	Einstellen des Sitzes.....	31
6.1.5	Schließfach.....	31
6.2	Bedienung .....	32
6.2.1	Fahren zum Arbeitsbereich .....	32
6.2.2	Rückwärts fahren .....	34
6.2.3	Verwenden der Hupe .....	34
6.2.4	Am Arbeitsort .....	35
6.2.5	Arbeiten im ECO-Modus .....	36
6.2.6	Prüfen des Reinigungsmittelfüllstands .....	36
6.2.7	Not-Aus.....	37
7	Wartung .....	38
7.1	Reinigen .....	38
7.1.1	Reinigen der Maschine.....	38
7.2	Ablesen der Betriebsstunden .....	39
7.3	Wartungsarbeiten an der Rakel .....	40
7.3.1	Abbauen des Rakelhalters von der Hebeplatte.....	40
7.3.2	Anbringen des Rakelhalters an der Hebeplatte .....	41
7.3.3	Reinigen, Prüfen und Austauschen der Abziehblätter .....	42
7.4	Bürstenscheiben .....	45
7.4.1	Ausbauen der Bürstenscheiben .....	45
7.4.2	Einbauen der Bürstenscheiben .....	46
7.4.3	Reinigen der Bürstenscheiben .....	46
7.4.4	Austauschen der Bürstenscheiben .....	47



7.4.5	Austauschen der Pads .....	48
7.5	Reinigen des Schmutzwassertanks .....	49
7.5.1	Reinigen des Abscheiders .....	51
7.5.2	Reinigen des Schmutzwassereinlasses .....	52
7.6	Reinigen des Reinigungsmittelfilters und des Reinigungsmitteltanks .....	53
7.7	Laden der Akkus .....	56
7.8	Abladen, Aufladen und Befüllen des i-mop® lite.....	58
7.8.1	Abladen und Aufladen .....	58
7.8.2	Befüllen des i-mop lite-Reinigungslösungstanks.....	58
7.9	Reinigen der i-mop® lite-Abstellfläche.....	59
7.10	Reinigen der Saugleitung .....	60
7.11	Reinigen des Wasserfilters.....	62
7.12	Beschädigte oder verschlissene Teile .....	63
7.13	Wartungsintervall.....	63
7.13.1	Tabelle der Wartungsintervalle .....	63
7.13.2	Wartung des i-drive .....	65
7.14	Lagerung.....	65
8	Fehlerbehebung.....	66
9	Außerbetriebsetzung und Entsorgung.....	68
10	Anhänge .....	69
10.1	CE-Zertifikat.....	69



# 1 Einleitung

Der i-drive® ist eine einfach und sicher zu benutzende Maschine. Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen bei den ersten Schritten und erläutert Bedienung und Wartung. Sie werden angenehm davon überrascht sein, wie schnell und effizient das Arbeiten mit dem akkubetriebenen i-drive ist. Bei den Akkus handelt es sich um Lithium-Ionen-Standardakkus, die in verschiedenen i-team-Produkten zum Einsatz kommen. Bei voller Ladung kann der i-drive bis zu 2 Stunden genutzt werden, abhängig von Bürstendruck, Oberfläche und Fahrgeschwindigkeit. Informationen zum richtigen Verfahren enthält die i-charge® 9- Bedienungsanleitung.

Dieses Handbuch richtet sich an Personen, die mit dem i-drive arbeiten und diesen täglich warten. Die Bedienungsanleitung ist vor der Ingebrauchnahme vollständig zu lesen. Diese Anleitung beschreibt die richtige Nutzung sowie Sicherheitsvorkehrungen, Wartung und Transport.

i-team verbessert alle Produkte kontinuierlich basierend auf Benutzererfahrungen und -feedback. Abweichungen der Texte und/oder Bilder in der Anleitung im Verhältnis zum i-drive können daher auf unterschiedliche Modelle oder auf mögliche Änderungen aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung und Innovation zurückzuführen sein.

## 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts

Der i-drive ist eine spezielle Maschine zum Scheuern von Hartböden in zivilen und industriellen Umgebungen unter geprüft sicheren Bedingungen. Der Bediener muss für die Maschine qualifiziert sein. Die Maschine ist ausschließlich für Innenräume und trockene Umgebungen vorgesehen. Sie dürfen ausschließlich Reinigungsmittel mit geringer Schaumbildung verwenden. Der Schaum normaler Reinigungsmittel für Scheuarbeiten schädigt den Saugmotor.



## VORSICHT

Geschirrspülmittel ist nicht als Reinigungsmittel für Scheuerarbeiten geeignet. Es erzeugt zu viel Schaum, kann den Saugmotor schädigen und lässt die Garantie erlöschen.

## 1.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts



## WARNUNG

Unsachgemäße Nutzung gefährdet die Sicherheit von Bedienern und Zuschauern und führt außerdem zum Erlöschen der Produktgarantie.

- Verwenden Sie den i-drive® nicht zum Reinigen von Teppichen und Matten.
- Füllen Sie keine brennbaren Reinigungsmittel in den i-drive. Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH Reinigungsmittel auf Wasserbasis.
- Verwenden Sie kein Wasser mit einer Temperatur über 45 °C. Bei Verwendung von Wasser höherer Temperatur erlischt die Garantie für den Tank.
- Verwenden Sie keine Reinigungslösungen mit einem pH-Wert unter 3 oder über 11, um Schäden an empfindlichen Bauteilen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den i-drive nicht auf rauen Oberflächen. Der i-drive ist nur für glatte Hartböden geeignet. Raue Flächen führen nicht zum gewünschten Ergebnis und erhöhen den Verschleiß der Bürstenscheiben.
- Verwenden Sie den i-drive nicht auf Flächen, deren Neigung den maximal zulässigen Wert überschreitet.
- Fahren Sie mit dem i-drive nicht über Steckdosen, um Stromschläge zu vermeiden.
- Verwenden Sie den i-drive nicht zum Beseitigen von Öl, Diesel, Benzin oder Chemikalien. Die i-drive-Räder sind zwar ölbeständig, Diesel und Benzin verunreinigen aber das Schmutzwasser und den Schmutzwassertank sowie die Bürstenscheiben und die Rakel. Ölbeständige Rakel und Bürstenscheiben sind erhältlich.
- Verwenden Sie den i-drive nicht als Tritt oder Plattform.
- Nehmen Sie keine Passagiere oder Mitfahrer auf dem i-drive mit.
- Lagern Sie den i-drive nicht im Freien, um Beschädigungen an elektronischen Bauteilen zu vermeiden.
- Benutzen Sie den i-drive® nie in Umgebungen mit entflammaren Stäuben, Flüssigkeiten oder Dämpfen.
- Benutzen Sie den i-drive nie, wenn sich brennbare oder giftige Flüssigkeiten wie Benzin, Öl, Säuren oder andere flüchtige Substanzen auf dem Boden befinden.
- Kinder fernhalten! Der i-drive ist eine professionelle Reinigungsmaschine, die von geschulten Erwachsenen bedient werden muss.
- Verwenden Sie zur Wartung ausschließlich vom Hersteller gelieferte Teile.
- Ziehen Sie den Zündschlüssel ab, um zu verhindern, dass unbefugte Personen den i-drive verwenden.
- Lassen Sie den i-drive nicht unbeaufsichtigt, ohne ihn sicher zu fixieren.
- Fahren Sie den i-drive nicht auf öffentlichen Straßen.
- Verwenden Sie den i-drive nicht in unzureichend beleuchteten oder sehr staubigen Umgebungen.



### 1.3 Lebensdauer

Um einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb über die gesamte Lebensdauer des i-drive sicherzustellen, muss die Maschine von einem autorisierten i-team-Partner geprüft und gewartet werden, siehe auch den Abschnitt 7.13.2.

### 1.4 Modifikationen

Modifikationen am i-drive sind ohne Rücksprache mit dem Hersteller und dessen Genehmigung nicht zulässig und können zum Erlöschen der Garantie führen, siehe Abschnitt 1.6.



## 1.5 Spezifikationen

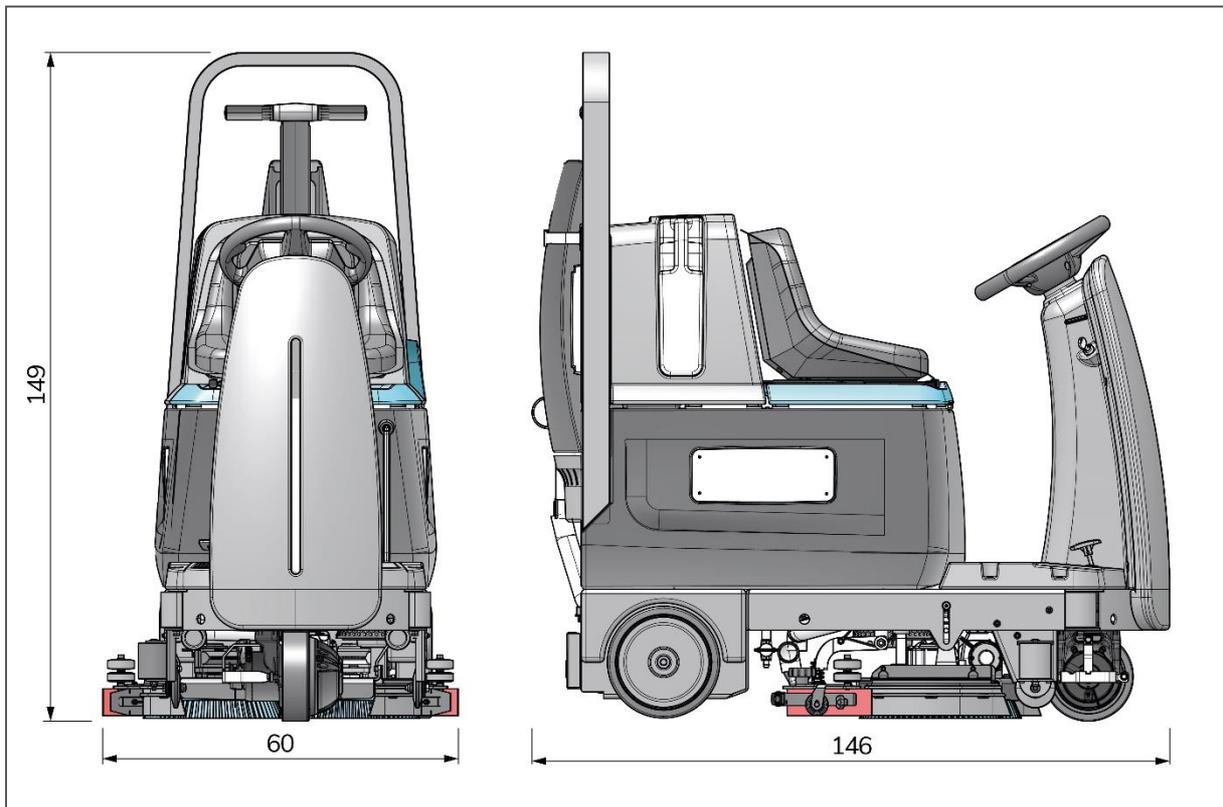


Abbildung 1

Abmessungen (L × B × H):	146 × 60 × 149 cm
Arbeitsbreite Bürstendeck:	61 cm
Arbeitsbreite Rake:	79 cm
Typisches Betriebsgewicht (GVV) (i-drive mit 6 Lithium-Ionen-Akkus, i- mop lite und Reinigungsmitteltank):	208 kg
Fahrzeuggesamtgewicht (GVW) (i-drive mit 6 Lithium-Ionen-Akkus, i-mop lite, vollem Reinigungsmitteltank, vollem Reinigungslösungstank und Bediener (75 kg)):	349 kg
Lithium-Ionen-Akkus:	25,2 VDC, 14 Ah, insgesamt 2117 Wh)
Akkukapazität:	6 Akkus
Betriebszeit der Akkus:	120 min
Betriebstemperatur:	5 °C bis + 40° C.
Lagertemperatur:	-20 °C bis +70° C.
Feuchte:	30 % bis 90 %
Bürstendruck:	24,8 g/cm <sup>2</sup>
Bürstendrehzahl:	175/min
Kapazität Reinigungslösungstank:	58 l
Kapazität Reinigungsmitteltank:	5,5 l
Kapazität Schmutzwassertank:	54 l
Vibrationen:	Beschleunigung: 0,299 m/s <sup>2</sup>



Geräuschpegel:	Am Ohr des sitzenden Bedieners: 64,3 dB(A) (Schalldruck) Durchschnitt im Umfeld der Maschine: 68,5 dB(A) (Schalldruck) Schalldleistung (Aufkleber): 84,4 dB(A) (Schalldleistung)
Theoretische Leistung:	Bis zu 2745 m <sup>2</sup> pro Stunde
Leistung im Praxiseinsatz:	1400 m <sup>2</sup> pro Stunde
Geschwindigkeit:	Vorwärts: 2,5/4,0/4,5 km/h Rückwärts: 3 km/h
Wendekreis:	Links: 166 cm Rechts: 215 cm
Maximale Steigung im Normalbetrieb:	10%
Auffahrt auf LKW-Rampe:	18%
Arbeitsscheinwerfer:	JA
Automatische Bremse:	JA
Platz für i-mop lite:	JA
Verschleißindikator Bürstenscheibe:	JA
Betriebszeitähler:	JA



## 1.6 Garantie

Der i-drive® ist bestimmungsgemäß und gemäß der Beschreibung in dieser Anleitung zu verwenden. Wenn Sie den i-drive im Freien verwenden, erlischt die Garantie für das Produkt.

Die i-drive darf nur mit den mitgelieferten Materialien verwendet werden. Die Verwendung anderer Verbrauchsmaterialien kann Schäden am i-drive verursachen und den Bediener gefährden. Bei Verwendung alternativer Verbrauchsmaterialien erlischt die Herstellergarantie. Die Garantie gilt für 1 Jahr.

## 1.7 Identifizierung

Jeder i-drive verfügt über eine eindeutige Seriennummer, die auf der Stellfläche für den i-mop lite hinten auf dem i-drive angebracht ist. Ihr i-team-Partner benötigt diese Nummer, wenn Sie Teile bestellen.

Typenschild:



Distributor:

i-team Professional  
Hoppenkuil 27 b  
NL-5626 DD Eindhoven

Produktart: SCHEUERMASCHINE

Modell: IDRIVE 65

Seriennummer: 000040

Abbildung 2



## 2 Beschreibung

Der i-drive® besteht aus folgenden Teilen:

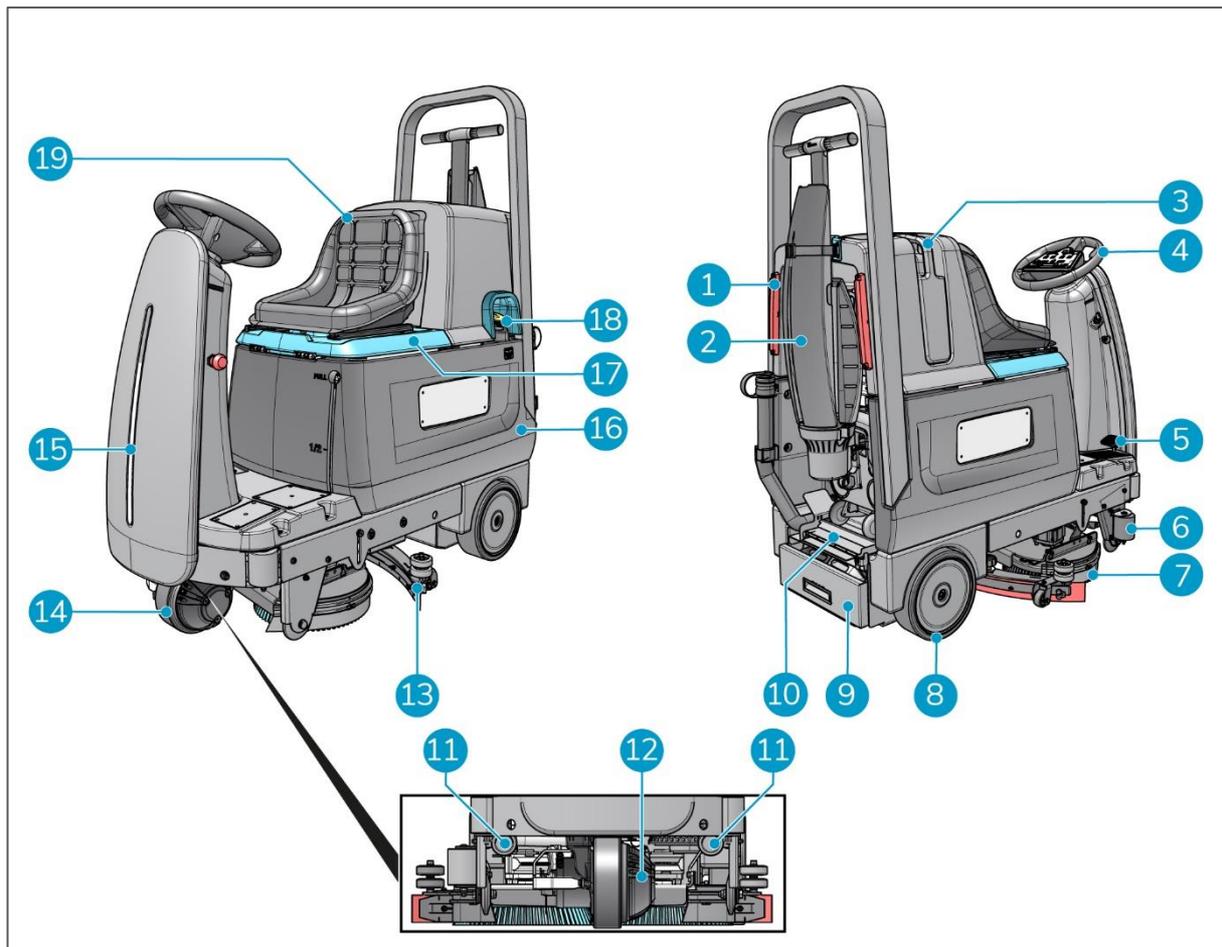


Abbildung 3

### Legende

- |  |  |
|--|--|
| 1. Zwei Rücklichter (Fahrt und Bremse)   | 11. Zwei Arbeitsscheinwerfer               |
| 2. i-mop lite (Rückansicht)              | 12. Elektromagnetische automatische Bremse |
| 3. Reinigungsmitteltank                  | 13. Rake und Saugschlauch                  |
| 4. Lenksäule und Lenkrad                 | 14. Vorderrad-Antriebsmotor (20 × 6 cm)    |
| 5. Gaspedal                              | 15. Frontleuchte (Fahrt)                   |
| 6. Zwei Ablenkwalzen und Kippschutzräder | 16. Rakehalter                             |
| 7. Zwei rotierende Bürstenscheiben       | 17. Schmutzwassertank                      |
| 8. Zwei Hinterräder (25 × 7,5 cm)        | 18. Reinigungslösungstank                  |
| 9. Akkuschlade                           | 19. Einstellbarer Fahrersitz               |
| 10. Rampe für i-mop lite                 |  |



## 2.1 Bedienfeld auf dem Lenkrad

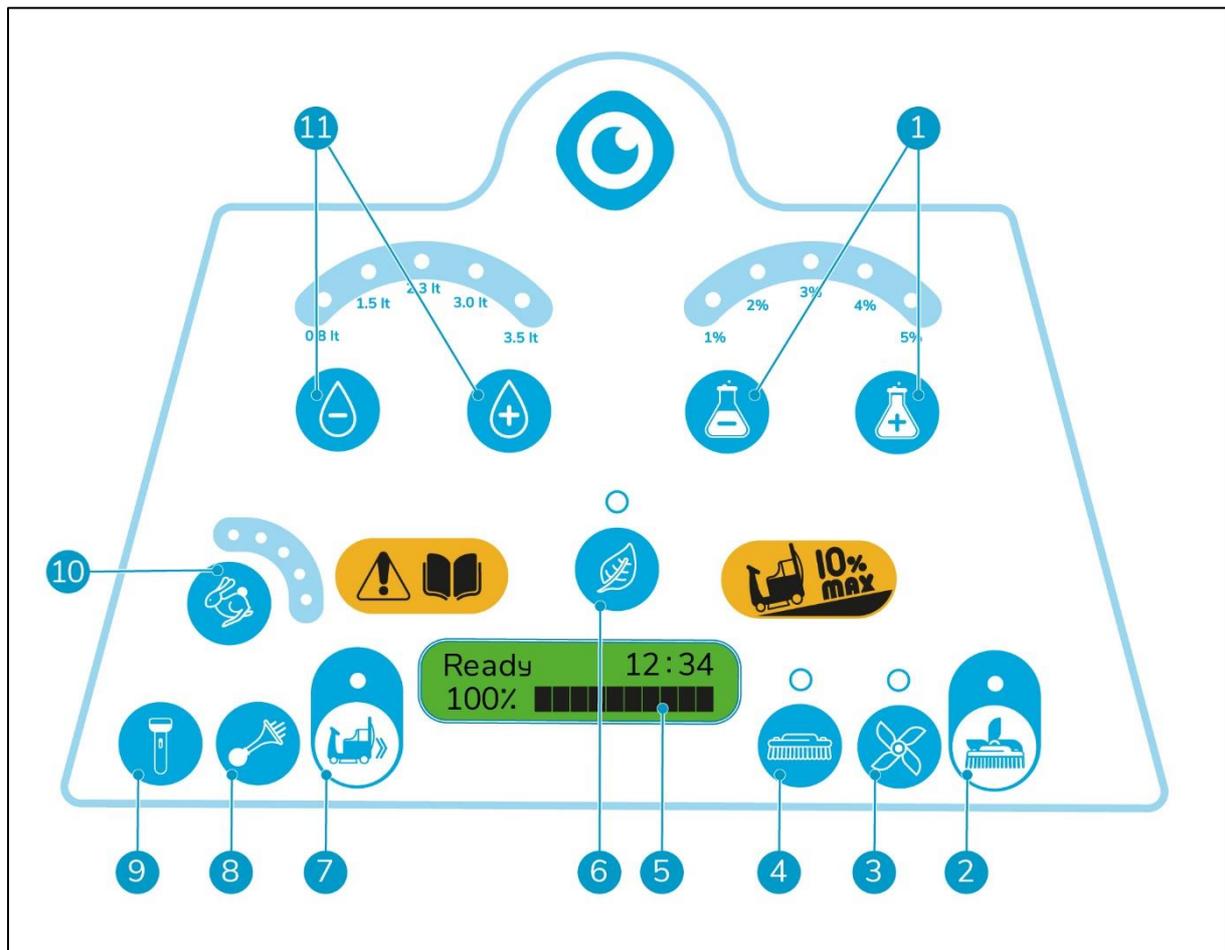


Abbildung 4

1. Reinigungsmittelverbrauch, proportional zum Wasserverbrauch. Drücken Sie die Taste (-), um den Verbrauch zu reduzieren. Drücken Sie die Taste (+), um den Reinigungsmittelverbrauch zu erhöhen. Die fünf Stufen werden durch die LEDs im blauen Bogen angegeben:  
1 LED: 1%  
2 LEDs: 2%  
3 LEDs: 3%  
4 LEDs: 4%  
5 LEDs: 5%
2. ON/OFF-Taste für Rake und Bürstenscheibe.
3. ON/OFF-Taste für Rake und Sauger.
4. ON/OFF-Taste für Bürstenscheiben.
5. Multifunktionsdisplay. Siehe Abschnitt 2.1.1.
6. ON/OFF-Taste für ECO-Modus. Wenn Sie den ECO-Modus einschalten, wird der Spannungspegel an Bürstenscheiben und Vakuummotor um 30 % verringert. Die Fahrgeschwindigkeit des i-drive wird dadurch nicht gesenkt.
7. Rückwärtsfahrt-Taste. Wenn die Rückwärtsfahrt aktiviert wird, gibt der i-drive ein Warnsignal aus und fährt mit reduzierter Geschwindigkeit.
8. Hupe.



9. ON/OFF-Taste für Arbeitsscheinwerfer.
10. Geschwindigkeitstaste. Die fünf Fahrgeschwindigkeiten werden mit den LEDs im blauen Bogen angegeben. Drücken Sie die Taste, um die Geschwindigkeit zu erhöhen/verringern. Die fünf Geschwindigkeitsstufen werden durch die LEDs im blauen Bogen angegeben:
  - 1 LED: Max. 2,5 km/h
  - 2 LEDs: 2,5 km/h
  - 3 LEDs:
  - 4 LEDs:
  - 5 LEDs: Max. 4,5 km/h
- 11 Wasserverbrauch. Drücken Sie die Taste (-), um den Wasserverbrauch zu reduzieren. Drücken Sie die Taste (+), um den Verbrauch zu erhöhen. Die fünf Stufen werden durch die LEDs im blauen Bogen angegeben:
  - Stufe 1: 0,8 l/min (ca. 78 Minuten bei vollem Tank)
  - Stufe 2: 1,5 l/min
  - Stufe 3: 2,3 l/min
  - Stufe 4: 3,0 l/min
  - Stufe 5: 3,5 l/min (ca. 18 Minuten bei vollem Tank)

### 2.1.1 Multifunktionsdisplay.

Das Multifunktionsdisplay hat folgende Funktionen:

1. Akkuladestand anzeigen (Abbildung 5, Pos. 2)
2. Betriebsdauer in Stunden und Minuten anzeigen (Abbildung 5, Pos. 1)
3. Betriebsbereitschaft des i-drive melden („Ready“ (Bereit), Abbildung 5, Pos. 3)
4. Alarmcodes anzeigen, siehe auch Abschnitt 2.1.2
5. „Schedule service“ (Wartungsbedarf) anzeigen

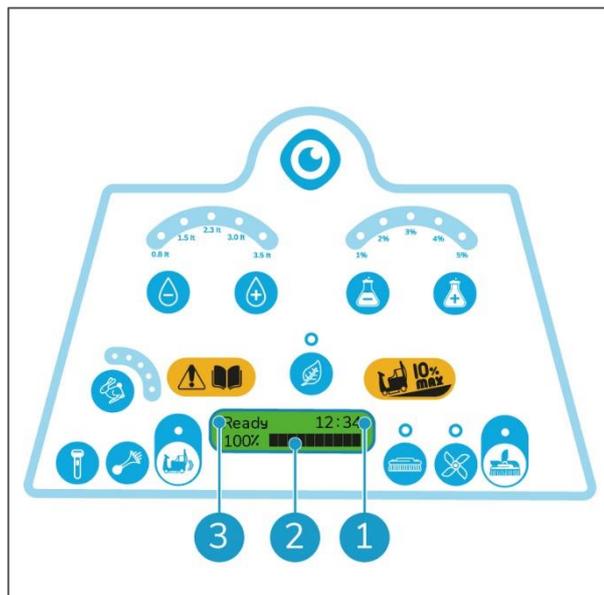


Abbildung 5



## 2.1.2 Alarmcodes



### ACHTUNG

Wenn auf dem Display ein Alarmcode angezeigt wird, müssen Sie die Wartungsabteilung oder Ihren i-team-Partner kontaktieren.

Tabelle der Bedienfeldalarme		
Alarm	Beschreibung	Lösung
AL_1: Funktion Bürstenamperemeter	Bürstenamperemeter-Schutz.	Arbeitsstrom des Bürstenmotors prüfen. Am Bürstenmotor wird zu hoher und kontinuierlicher Arbeitsstrom festgestellt.
AL_2: Funktion Absaugungsamperemeter	Absaugungsamperemeter-Schutz.	Arbeitsstrom des Saugmotors prüfen. Am Bürstenmotor wird zu hoher und kontinuierlicher Arbeitsstrom festgestellt.
AL_3: Funktion Ausfall der Leistungsstufe	Leistungskreis schadhaft.	Leistungskreis für Bürsten oder Absaugung schadhaft: Leistungsplatine austauschen. Der Alarm kann auch angezeigt werden, wenn die Maschine beim Abschleppen oder Bewegen gestartet wird.
AL_4: Funktion Überstrom	Bürsten- oder Absaugungsüberstrom.	Kurzschluss an Bürsten oder Saugmotor festgestellt: Kabel und Motoren prüfen.
AL_5: Funktion Übertemperatur	Übertemperatur des Bürsten- oder Absaugungsstromkreises.	Übertemperatur der Leistungsstufe für Bürsten und Absaugung: Prüfen, ob die Bürstenscheiben frei laufen. Spannungsausgang messen.
AL_7: Funktion Fehler des Akt2-Endschalters	Fehler beim Lesen des Endschalterwerts für den Rakelaktuator.	Fehler der Endschaltereinstellung. Überprüfen Sie die Anschlüsse und die Position des Rakelendchalters.
AL_8: Funktion Zeitüberschreitung Akt1	Bewegung des Bürstenaktuators überschreitet das Zeitlimit (12 s):	Anschlüsse sowie auf mechanische Hindernisse prüfen.
AL_9: Funktion Zeitüberschreitung Akt2	Rakelaktuator: Endschalterposition nicht erreicht.	Die Position des Rakelaktuators wurde nicht innerhalb der festgelegten, maximal zulässigen Zeit erreicht. Aktuatoranschlüsse und/oder auf mechanische Hindernisse prüfen.
AL_11: Funktion Wasserstand	Schmutzwassertank voll.	Schmutzwassertank leeren. Prüfen, ob der Schwimmerschalter des Schmutzwassertanks richtig funktioniert.
<b>TABELLE DER FAHRTALARME</b>		
Alarm	Beschreibung	Lösung
AL_13: Antrieb Pedalfehler	Pedalverschleiß.	Kabel des Pedalpotentiometers prüfen.
AL_14: Antrieb Pedal lösen	Pedal ist beim Einschalten betätigt.	Bewegungsschalter beim Einschalten betätigt: Pedal lösen.
AL_15: Antrieb Übertemperatur	Übertemperatur des Antriebskreises.	Übertemperatur der Antriebsleistungsstufe: Absorption prüfen.
AL_16: Antrieb Ausfall der Leistungsstufe	Antriebskreis schadhaft.	Antriebskreis schadhaft: Leistungsplatine austauschen. Der Alarm kann auch angezeigt werden, wenn die Maschine beim Abschleppen oder Bewegen gestartet wird.
AL_17: Antrieb Überstrom	Antriebsüberstrom.	Kurzschluss am Antriebsmotor festgestellt: Kabel und Motoren prüfen.
AL_18: Antrieb Antriebsamperemeter	Schutz des Antriebsamperemeters.	Arbeitsstrom des Antriebsmotors prüfen. Zu hoher Überstrom am Antriebsmotor festgestellt.
AL_19: Antrieb Motorspannung	Interner Lesefehler.	Wenn der Fehler fortbesteht, muss die Platine ausgetauscht werden.
AL_24: Antrieb Batterieanschluss	Akkuspannung < 10 V.	Akkus laden. Wenn der Alarm nach dem Laden der Akkus auftritt, auf lose Verbindungen zwischen Akkus und Elektronikplatine prüfen.



TABELLE DER ALLGEMEINEN ALARME		
Alarm	Beschreibung	Lösung
AL_20: Allgemeines EEPROM-Fehler	Interner EEPROM-Lesefehler.	Platine austauschen.
AL_21: Allgemeines „Zündung aus“-Fehler	Fehler beim Lesen des Zündungssignals.	Rückkopplung im Schlüsselsignal erkannt: Akkus-Tastatur-Funktionskarteanschlüsse prüfen.
AL_22: Allgemeines Ausfall des Hauptrelais	Hauptrelais schadhaft.	Das Hauptrelais auf der Platine scheint schadhaft zu sein: Platine austauschen. Der Alarm wird auch bei einer schadhaften Leistungssicherung ausgelöst.
AL_23: Allgemeines Überspannung	Überspannung.	Funktionskartenüberspannung festgestellt. Akkuanschlüsse prüfen.
AL_25: Allgemeines Tastaturfehler	Kommunikationsfehler der Display-Funktionskarte.	Verbindungen zwischen Display und Funktionskarte prüfen.

## 2.2 Füllstandanzeige Reinigungslösung

Die optische Füllstandanzeige für Reinigungslösung befindet sich am Reinigungslösungstank (Abbildung 6, Position 1) unter dem Sitz. So kann der Füllstand des Reinigungsmittels beim Befüllen des Tanks überwacht werden. Der Schwimmerschalter im Tank verhindert, dass die Pumpe trocken läuft. Bei Aktivierung des Schalters werden alle Reinigungsfunktionen des i-drive® gestoppt. Sie können aber weiterhin fahren.

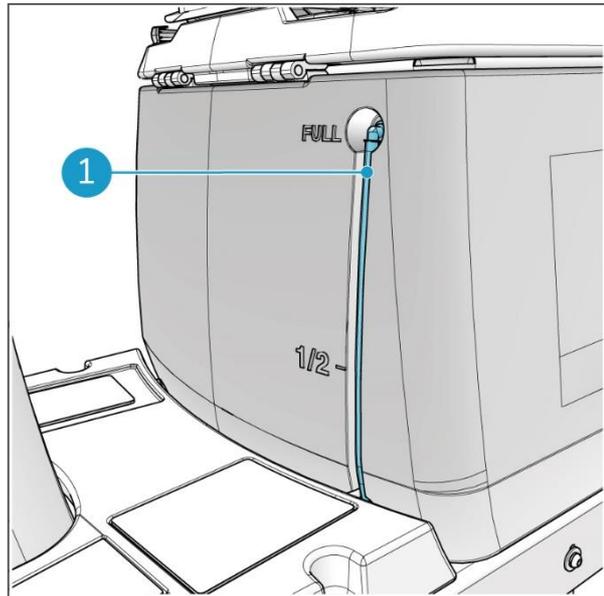


Abbildung 6

## 2.3 Sicherheitsmerkmale des i-drive®

### 2.3.1 Der Not-Aus-Schalter

Der Not-Aus-Schalter (Abbildung 7, Pos. 1) befindet sich an der Lenksäule.

1. Drücken Sie ihn, um den Notstopp auszulösen. Der i-drive wird heruntergefahren.
2. Um den i-drive wieder zu starten, muss der Schalter herausgezogen werden.

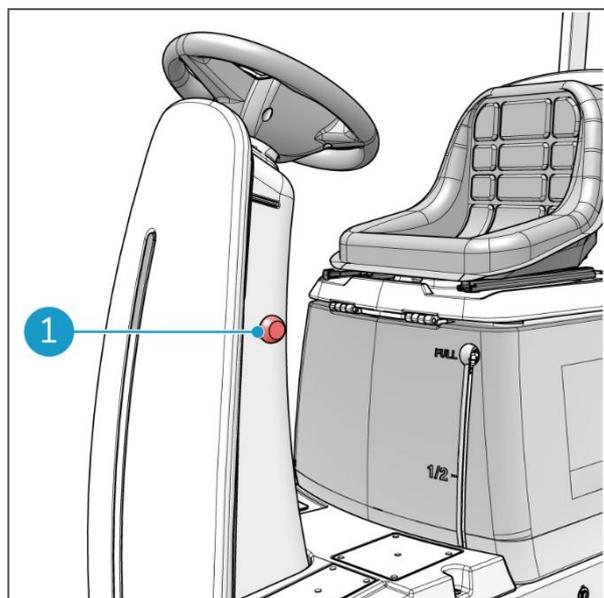


Abbildung 7



### 2.3.2 Elektromagnetische Bremse

Die elektromagnetische Bremse (Abbildung 8, Pos. 2) ist in das Vorderrad integriert. Sie sorgt dafür, dass der i-drive® sich nicht bewegt, wenn der i-drive ausgeschaltet oder wenn er eingeschaltet, das Gaspedal jedoch nicht betätigt ist.

Wenn Sie den i-drive bewegen möchten, drücken Sie den roten Hebel (Abbildung 8, Pos. 1) nach vorn, um die Bremse zu lösen. Siehe auch Abschnitt 4.4.

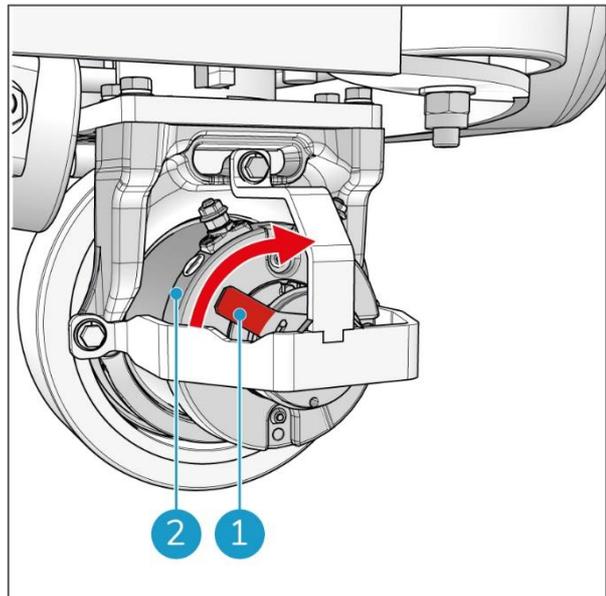


Abbildung 8

## 2.4 Unterschiedliche Abziehblätter

Sie können – abhängig von der mit dem i-drive zu reinigenden Oberfläche – Abziehblätter aus Gummi oder aus Polyurethan für die Rakel bestellen. Weitere Informationen siehe [www.i-teamglobal.com](http://www.i-teamglobal.com).

## 2.5 Bürstenscheiben und Pads

Sie können Bürstenscheiben oder Pads bestellen. Bürsten sind für die Reinigung der meisten Oberflächen geeignet. Pads werden verwendet, wenn der Geräuschpegel möglichst niedrig gehalten werden muss, also z. B. in Büros und Krankenhäusern. Weitere Informationen siehe [www.i-teamglobal.com](http://www.i-teamglobal.com).

## 2.6 Reinigungsmittel

Sie können Reinigungsmittel mit geringer Schaumbildung für unterschiedliche Zwecke verwenden: um beispielsweise Bakterien abzutöten, für Bereiche, in denen keine Lebensmittel gehandhabt werden oder für besonderen Glanz. Weitere Informationen siehe [www.i-teamglobal.com](http://www.i-teamglobal.com).



## 3 Sicherheit

Sicherheit steht an erster Stelle. Nehmen Sie sich deshalb die Zeit, sich mit diesen Sicherheitshinweisen vertraut zu machen. Unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden oder zum Erlöschen der Herstellergarantie führen.

### 3.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

#### 3.1.1 Fegen vor dem Scheuern

Entfernen Sie Gegenstände vom Boden, die von den rotierenden Bürstenscheiben weggeschleudert werden könnten. Verwenden Sie bei Bränden einen Pulverlöscher anstelle von Wasser. Entfernen Sie keine sicherheitsrelevanten Komponenten.

#### 3.1.2 Zustand der Bürstenscheiben

Prüfen Sie vor Gebrauch den Zustand der Bürstenscheiben. Prüfen Sie die roten Indikatorborsten (Abbildung 9, Pos. 1), bevor Sie mit dem Reinigen beginnen. Siehe Abschnitt 7.4.4. Die Maschine muss vollständig ausgeschaltet sein, wenn Sie Bürstenscheiben austauschen.

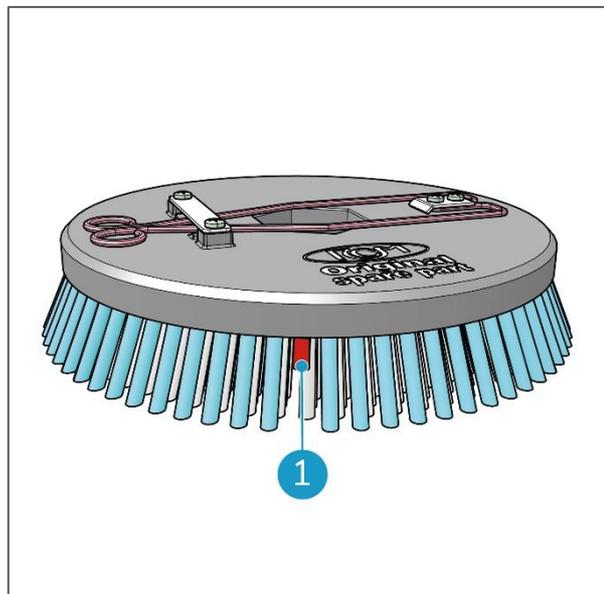


Abbildung 9

#### 3.1.3 Akkus

Verwenden Sie zum Laden der Akkus immer das vom Hersteller bereitgestellte automatische Ladegerät.

### VORSICHT

Im normalen Betrieb stellen die 24-V-Akkus normalerweise keinerlei Sicherheitsrisiko dar. Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise:



- NICHT quetschen, durchstechen oder anderweitig beschädigen
- NICHT erhitzen oder verbrennen
- NICHT kurzschließen
- NICHT zerlegen
- Akkus trocken halten
- Von Zündquellen und Flammen fernhalten
- Nur bei Temperaturen von 5 °C ... 40 °C laden
- Nur bei Temperaturen von 5 °C ... 40 °C verwenden



## 3.2 Gefahren im Betrieb

### 3.2.1 Geeignete Kleidung

Tragen Sie bei Bedienung des i-drive® keine Krawatte, keinen Schal und keine losen oder hängenden Kleidungsstücke sowie keinen Schmuck. Kleidungsstücke und Accessoires dieser Art können sich in rotierenden Teilen verfangen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

### 3.2.2 Kennzeichnen des Arbeitsbereichs

Der i-drive hinterlässt trockenen Boden ohne rutschige Stellen. Ergänzendes Trocknen ist nicht erforderlich. Wenn Sie den i-drive mit ausgeschalteter Saugfunktion einsetzen, müssen Sie den Arbeitsbereich mit einem Schild zur Kennzeichnung nasser Böden sichern.



#### **VORSICHT**

Das Kennzeichnen des Arbeitsbereichs mit Schildern, die auf einen feuchten Boden hinweisen, ist bei Verwendung der Saugfunktion des i-drive nicht erforderlich, sofern es nicht gesetzlich vorgeschrieben ist. Wenn Sie unsicher sind, sollten Sie den Arbeitsbereich kennzeichnen, um Passanten zu warnen.

### 3.2.3 Vorsicht beim Parken

Parken Sie den i-drive nicht auf Rampen oder Schrägen. Stellen Sie den i-drive immer auf einem ebenen Hartboden ab.

## 3.3 Gefahren nach dem Betrieb

### 3.3.1 Entnehmen der Akkus

Es wird empfohlen, die Akkus vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten sowie vor der Lagerung zu entnehmen. Laden Sie die Akkus für den nächsten Gebrauch.



## 4 Transport und Lagerung

### 4.1 Allgemeines

Leeren Sie die Tanks und reinigen Sie die Maschine vor Lagerung oder Transport.

### 4.2 Transport im Freien

Achten Sie bei Fahrten von einem Gebäude zu einem anderen auf eine unverstellte und ebene Fahrtstrecke.



#### VORSICHT

Die Maschine kann Rollstuhlrampen mit einer Steigung von weniger als 10 % befahren, lässt sich aber nicht um enge Kurven fahren.

### 4.3 Transport in einem Fahrzeug



#### WARNUNG

i-drive **NICHT** am i-mop-Bügel oder an den Kunststoffteilen des i-drive für Transporte fixieren. Das würde zu Schäden am i-drive führen.

Sie können den i-drive mit einem Lkw transportieren, sofern die Laderampe eine Neigung  $< 18\%$  aufweist. Die Maschine muss ordnungsgemäß gesichert werden.

1. Stellen Sie sicher, dass beide Tanks leer sind.
2. Fahren Sie die Maschine auf die Laderampe.
3. Schalten Sie die Maschine aus.
4. Steigen Sie von der Maschine ab.
5. Fahren Sie die Laderampe des Lkw auf Höhe der Ladefläche hoch.
6. Schalten Sie die Maschine ein.
7. Fahren Sie die Maschine in den Lkw.
8. Schalten Sie die Maschine aus.
9. Befestigen Sie die Maschine mit Gurten oder Seilen, die durch die 4 Löcher im Chassis geführt werden (Abbildung 10, Pos. 1).

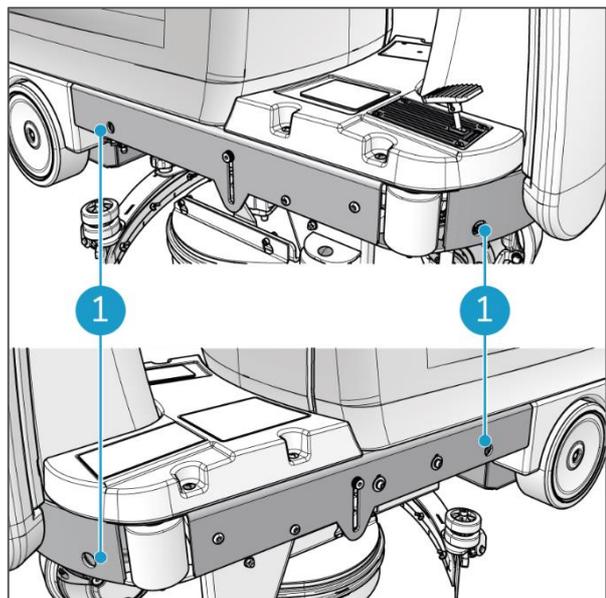


Abbildung 10



## 4.4 Schieben oder Abschleppen des i-drive

### **WARNUNG**



- Beim Schieben des i-drive 3 km/h **NICHT** überschreiten.
- Nachdem Sie den i-drive manuell bewegt und die elektromagnetische Bremse wieder aktiviert haben, drücken Sie gegen die Maschine, um zu prüfen, ob die Bremse tatsächlich aktiviert wurde und ordnungsgemäß funktioniert.
- Schalten Sie den i-drive niemals ein, wenn die elektromagnetische Bremse gelöst wurde.

Die elektromagnetische Bremse muss gelöst werden, wenn der i-drive aufgrund niedrigen Akkufüllstands, wegen fehlender Akkus oder aufgrund anderer Ursachen nicht gefahren werden kann. Siehe Abschnitt 2.3.2.



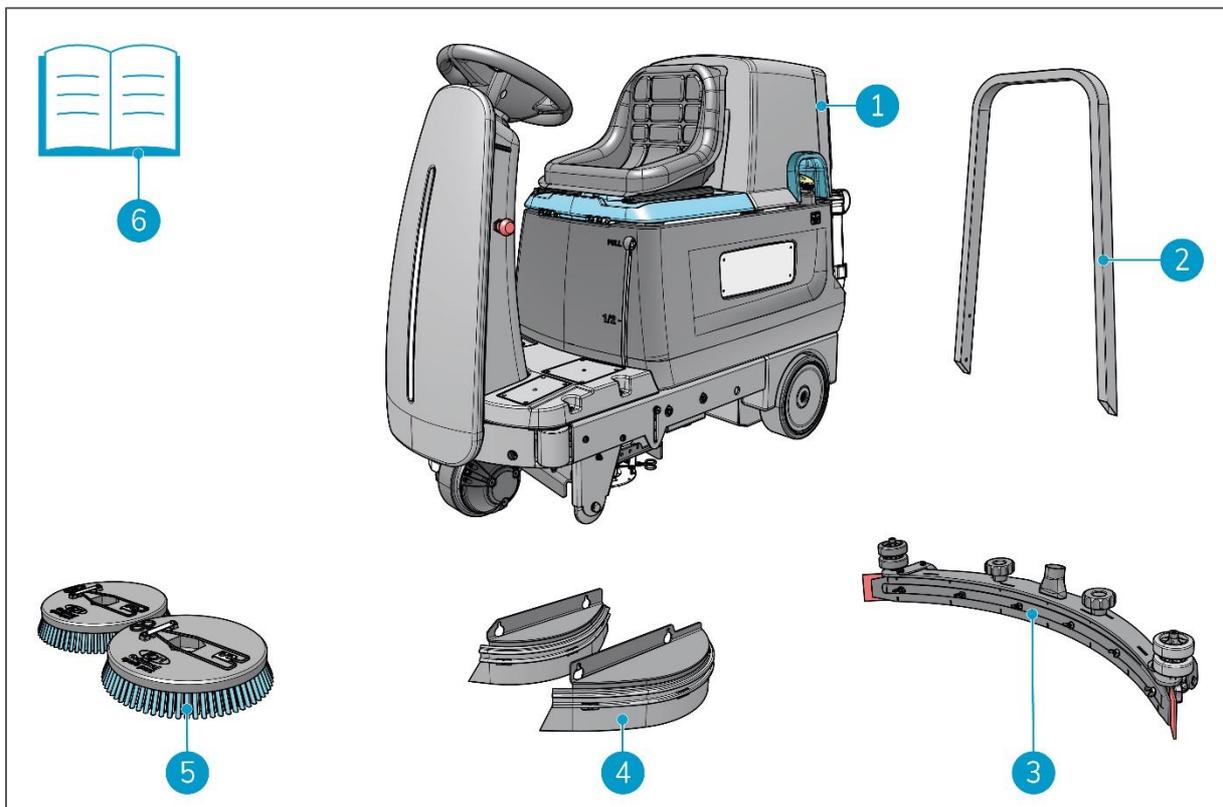
## 5 Zusammenbau und Montage

Der i-drive® wird komplett montiert geliefert. Ihre wichtigsten Aufgaben:

1. Bürstenscheiben und Bürstenabdeckungen anbringen
2. Rakel anbringen
3. Akkus einsetzen
4. i-mop-Bügel montieren
5. i-mop® lite aufladen. Anweisungen zur Montage des i-mop lite enthält das zugehörige Handbuch.

### 5.1 Auspacken

Der i-drive wird komplett geliefert. Der i-mop® lite wird separat in einem Karton geliefert. Akkus und das Ladegerät werden ebenfalls separat geliefert, da sie auch für andere i-team-Produkte verwendet werden können.



#### 5.1.1 Inhalt der Lieferung

Abbildung 11

Legende

- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. i-drive                | 4. 2 Bürstenabdeckungen |
| 2. i-mop-Bügel            | 5. 2 Bürstenscheiben    |
| 3. 1 Abziehblattbaugruppe | 6. Diese Anleitung      |



### 5.1.2 Lösen des i-drive von der Palette

Der i-drive ist aus Gründen der Transportsicherheit auf der Palette fixiert.

1. Lösen Sie die Metallhalterungen vorne links und rechts (Abbildung 12, Pos. 2).
2. Entfernen Sie die beiden Holzleisten, die die Hinterräder fixieren (Abbildung 12, Pos. 1). Der i-drive kann jetzt von der Palette bewegt werden.

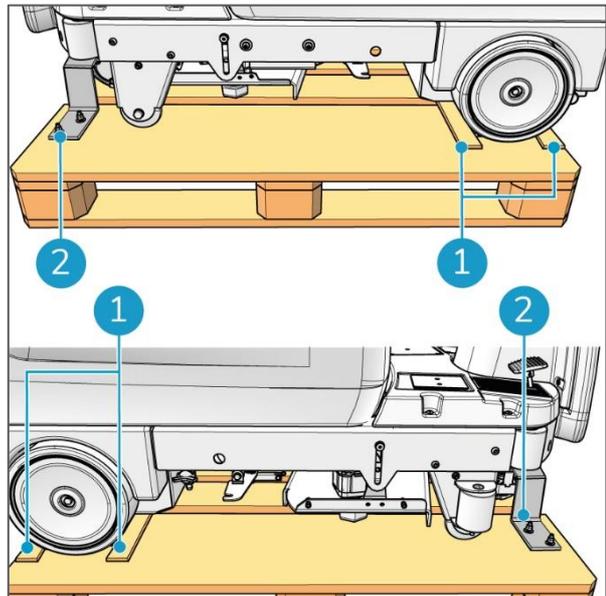


Abbildung 12

## 5.2 Montage

### 5.2.1 Anbringen der Bürstenscheiben und -abdeckungen

Siehe Abschnitt 7.4.2.

### 5.2.2 Anbringen der Rakel

Siehe Abschnitt 7.3.2.

### 5.2.3 Einlegen der Akkus

Siehe Abschnitt 6.1.1.

### 5.2.4 Anbringen des i-mop-Bügels

1. Platzieren Sie den i-mop-Bügel auf der Rückseite des i-drive (Abbildung 13).
2. Ziehen Sie die 4 Schrauben (Abbildung 13, Pos. 1) mit einem Drehmoment von 15 Nm an.

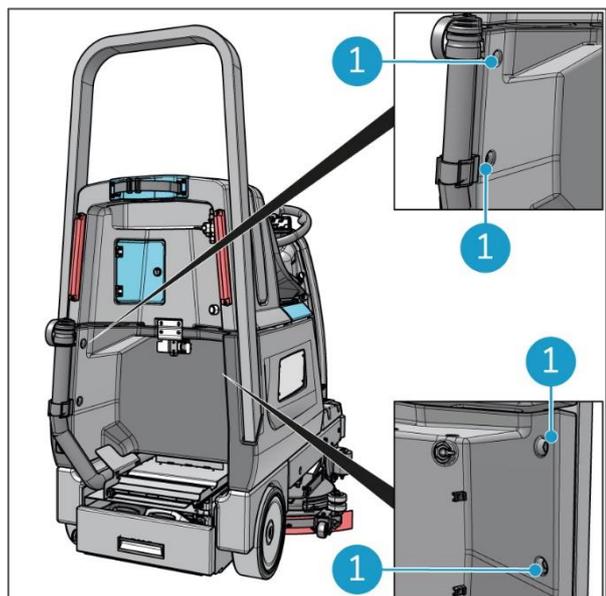


Abbildung 13

### 5.2.5 Aufladen des i-mop® lite

Siehe Abschnitt 7.8.1.



## 6 Bedienung



### ACHTUNG

Obwohl die Tanks des i-drive® vor dem Verpacken sorgfältig gereinigt wurden, tauchen in den ersten Betriebsstunden möglicherweise Kunststoffverunreinigungen in geringen Mengen auf.

### 6.1 Vorbereitungen

Prüfen Sie Bürstenscheiben (siehe Abschnitt 7.4.4) und Raket (siehe Abschnitt 7.3.3) auf Verschleiß.

#### 6.1.1 Einlegen der Akkus

Die Akkuschublade befindet sich an der Rückseite des i-drive.



### ACHTUNG

Es wird empfohlen, die Akkus vollständig zu laden, bevor Sie sie in den i-drive einlegen. Informationen zum Laden der Akkus enthält das Benutzerhandbuch zum i-charge® 9.



### ACHTUNG

Die Akkus mit den blauen Clips werden auf der linken Seite und die Akkus mit den grauen Clips auf der rechten Seite eingelegt.

1. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „0“ und behalten Sie den Schlüssel bei sich.
2. Ziehen Sie den Sicherungsstift auf der linken Seite der Akkuschublade (Abbildung 14, Pos. 2) heraus.
3. Ziehen Sie die Akkuschublade am schwarzen Griff (Abbildung 14, Pos. 1) heraus, bis sie einrastet.

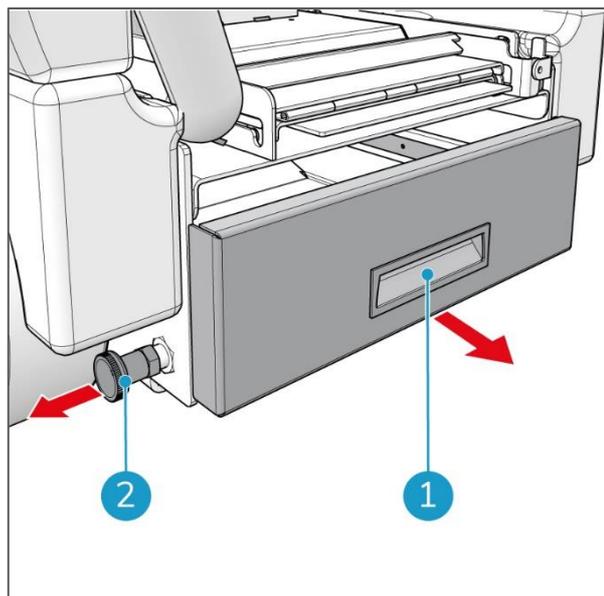


Abbildung 14

4. Legen Sie die Akkus in die Akkuschublade. Die Akkus müssen hörbar einrasten (Abbildung 15, Pos. 1).

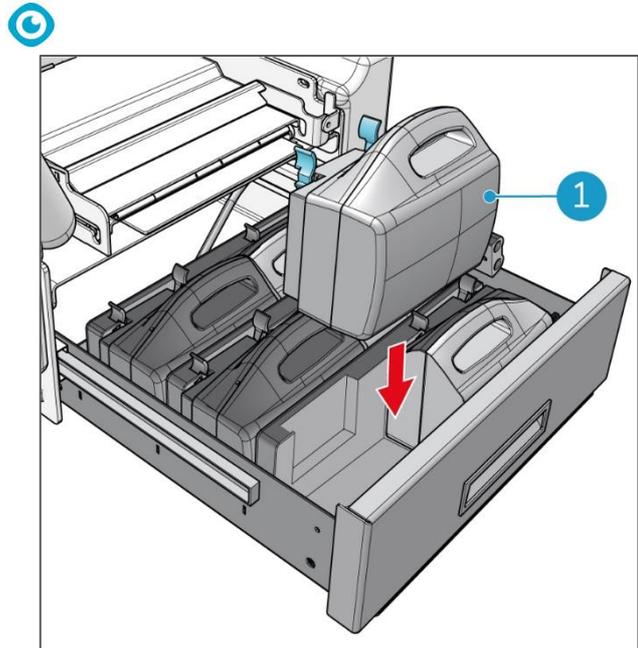


Abbildung 15

5. Ziehen Sie den Sicherungsstift auf der linken Seite der Akkuschublade (Abbildung 16, Pos. 2) heraus.
6. Schieben Sie die Akkuschublade am schwarzen Griff (Abbildung 16, Pos. 1) in den i-drive®, bis sie einrastet.

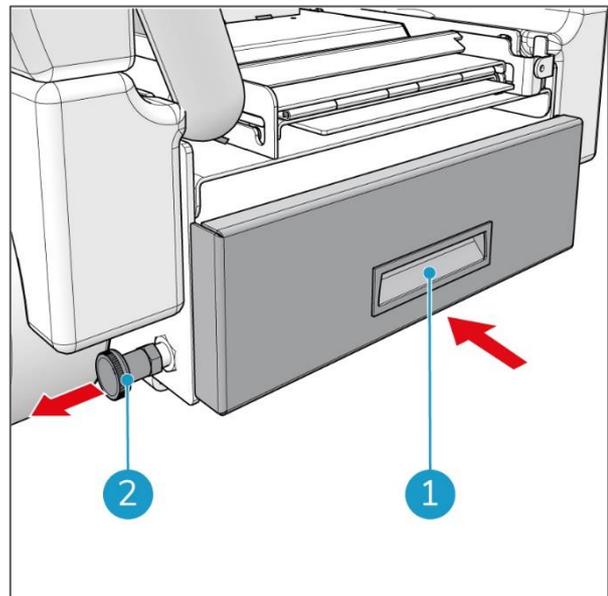


Abbildung 16





## 6.1.2 Befüllen des Reinigungsmittel tanks



### VORSICHT

Tragen Sie beim Befüllen des Reinigungsmittel tanks Schutzhandschuhe und Schutzbrille.



### ACHTUNG

Für unterschiedliche Reinigungsarbeiten gibt es spezielle Reinigungsmittel. Siehe Abschnitt 2.6.

1. Nehmen Sie den Reinigungsmittel tank ab und stellen Sie ihn auf eine ebene Fläche.
2. Öffnen Sie den gelben Einfülldeckel (Abbildung 18, Pos. 1).
3. Halten Sie den Griff und den Einfülldeckel und gießen Sie mithilfe eines Trichters maximal 5,5 l Reinigungsmittel in den Tank.
4. Setzen Sie den Einfülldeckel wieder auf und achten Sie darauf, dass er richtig schließt.
5. Setzen Sie den Reinigungsmittel tank mit dem Ventil zur Maschine und dem Griff zu Ihnen in den i-drive® ein.
6. Reinigen Sie sich anschließend die Hände.

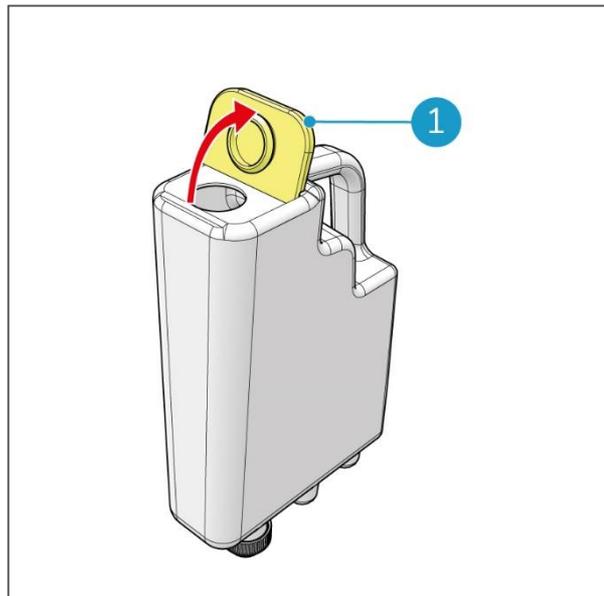


Abbildung 18



### 6.1.3 Befüllen des Reinigungslösungstanks

1. Nehmen Sie den gelben Einfülldeckel (Abbildung 19, Pos. 1) ab.

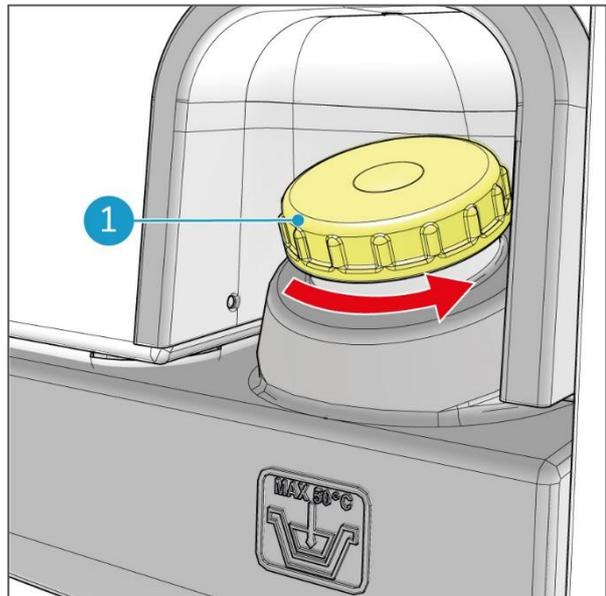


Abbildung 19

2. Führen Sie einen Wasserschlauch in die Öffnung ein (Abbildung 20, Pos. 2).
3. Achten Sie auf die Füllstandanzeige (Abbildung 20, Pos. 1) und befüllen Sie den Tank mit maximal 58 l Wasser.
4. Setzen Sie den gelben Einfülldeckel wieder auf und achten Sie darauf, dass er richtig schließt.

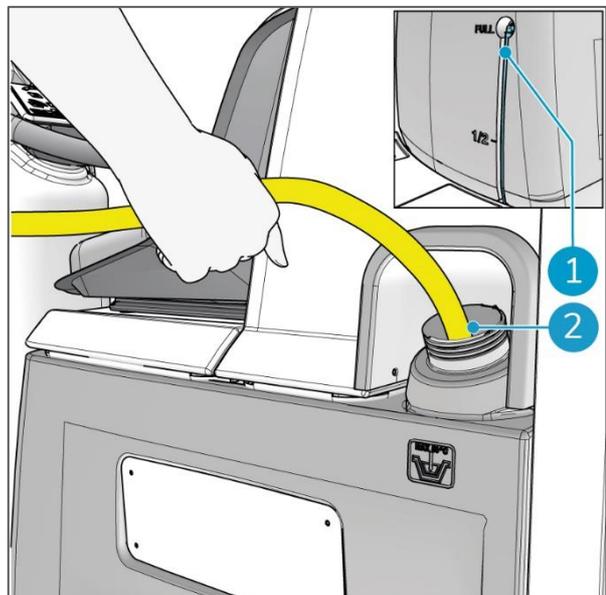


Abbildung 20



### 6.1.4 Einstellen des Sitzes

1. Nehmen Sie auf dem Sitz hinter dem Lenkrad Platz.
2. Ziehen Sie den Sitzhebel zur Seite (Abbildung 21, Pos. 1).
3. Bewegen Sie den Sitz (Abbildung 21, Pos. 2) nach hinten oder vorn, bis Sie bequem hinter dem Lenkrad sitzen.

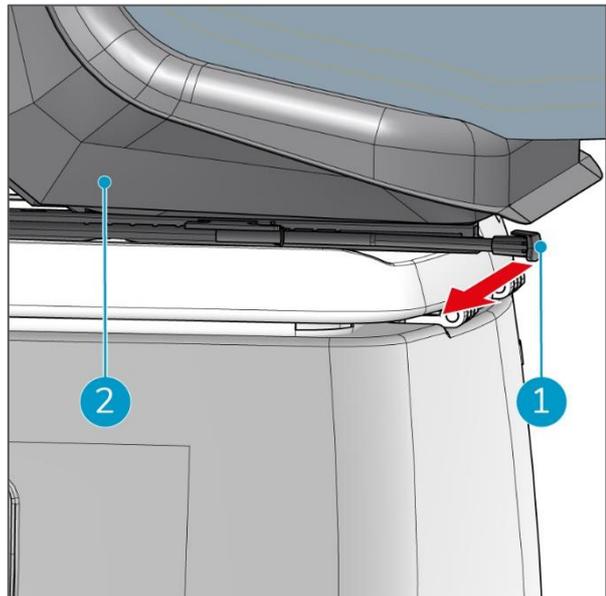


Abbildung 21

### 6.1.5 Schließfach

Hinter dem i-mop lite befindet sich ein Schließfach (Abbildung 22, Pos. 1), in dem Sie persönliche Gegenstände aufbewahren können. Es kann mit einem Schlüssel verschlossen werden, der sich im Lieferumfang befindet.

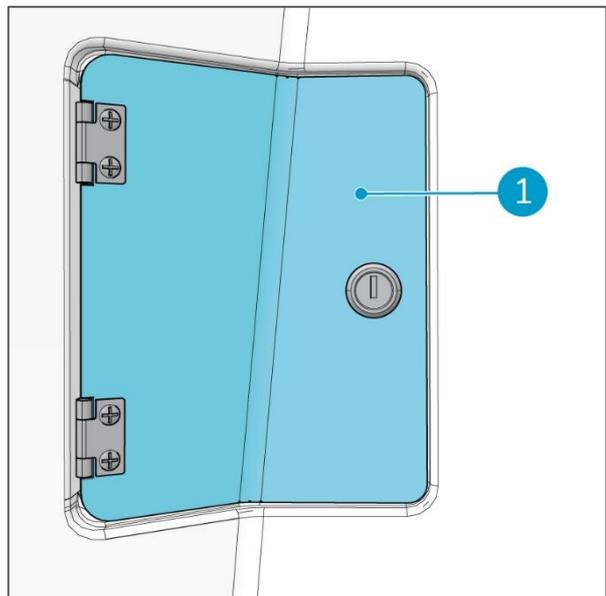


Abbildung 22



## 6.2 Bedienung

### 6.2.1 Fahren zum Arbeitsbereich

1. Nehmen Sie auf dem Sitz hinter dem Lenkrad Platz. Der i-drive® fährt nur, wenn sich ein Bediener auf dem Sitz befindet.
2. Stecken Sie den Zündschlüssel in das Schlüsselloch (Abbildung 23, Pos. 1).
3. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „I“. Das Armaturenbrett wird eingeschaltet.
4. Warten Sie, bis die Startsequenz abgeschlossen ist und auf dem Display „Ready“ (Bereit) angezeigt wird (Abbildung 23, Pos. 4).
5. Prüfen Sie den Akkuladestand.

#### **VORSICHT**



Achten Sie darauf, dass genügend Kapazität für die durchzuführende Arbeit verfügbar ist. Bei einer Kapazität von 20 % wird Alarmstufe 1 aktiviert und die Raket- und Bürstenscheibenfunktion deaktiviert.

#### **VORSICHT**



Gaspedal NICHT betätigen, bevor die Startsequenz abgeschlossen ist.



6. Wählen Sie die gewünschte Fahrgeschwindigkeit: 1 (bis 2,5 km/h), 2 bis 5 (2,5 bis 4,5 km/h) (Abbildung 23, Pos. 2).
7. Betätigen Sie das Gaspedal vorsichtig (Abbildung 23, Pos. 3), um vorwärts zu fahren.
8. Nehmen Sie den Fuß vom Gaspedal, um zu bremsen. Die automatische Bremse hält die Maschine an.

## VORSICHT



Nehmen Sie sich etwas Zeit, um sich mit der Handhabung der Maschine vertraut zu machen. Beachten Sie den kleineren Wendekreis nach links im Vergleich zum Wendekreis nach rechts.

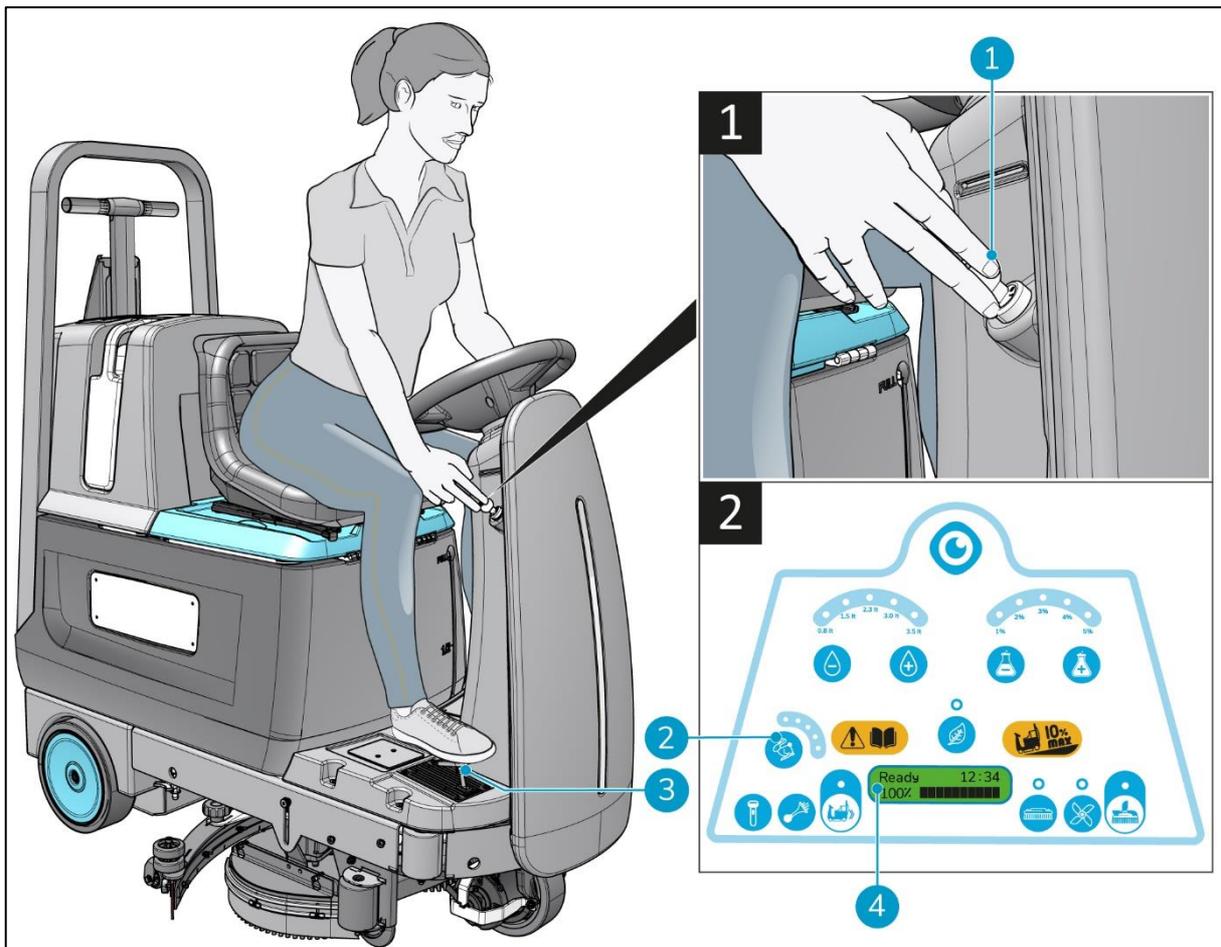


Abbildung 23



## 6.2.2 Rückwärts fahren



### ACHTUNG

Wenn die Maschine rückwärts fährt, wird ein Tonsignal ausgegeben.

1. Der i-drive® muss stehen und das Gaspedal darf nicht betätigt sein.
2. Drücken Sie die Taste (Abbildung 24, Pos. 1), um den Rückwärtsfahrmodus zu aktivieren.
3. Betätigen Sie vorsichtig das Gaspedal, um rückwärts zu fahren.

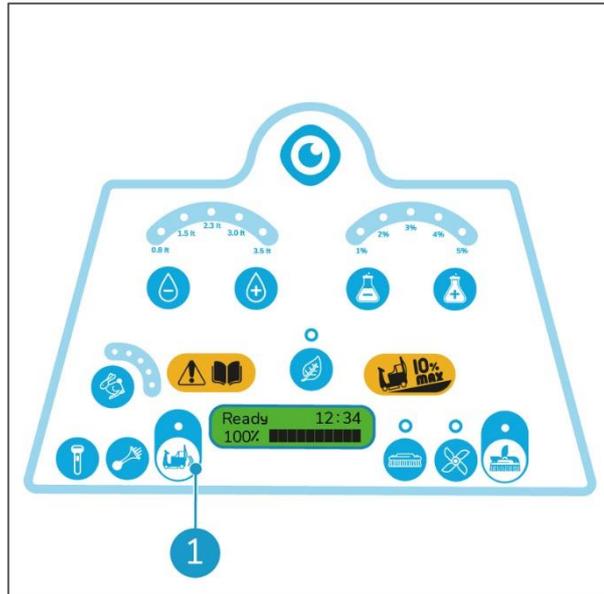


Abbildung 24

## 6.2.3 Verwenden der Hupe

1. Drücken Sie die Hupentaste (Abbildung 25, Pos. 1), um die Hupe zu betätigen.

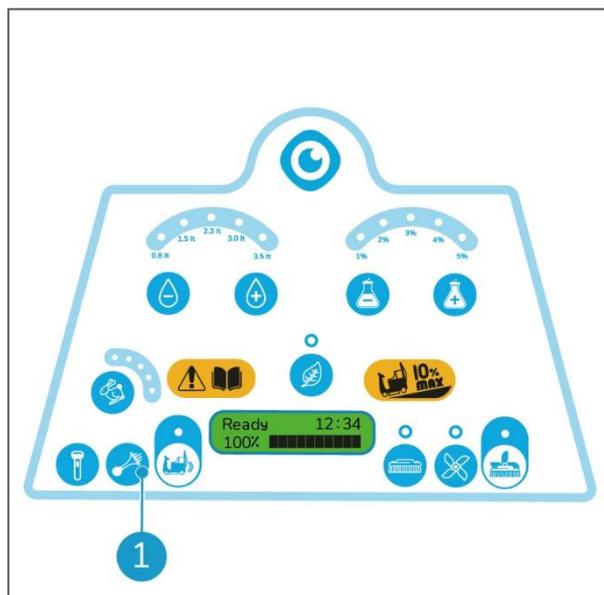


Abbildung 25



## 6.2.4 Am Arbeitsort

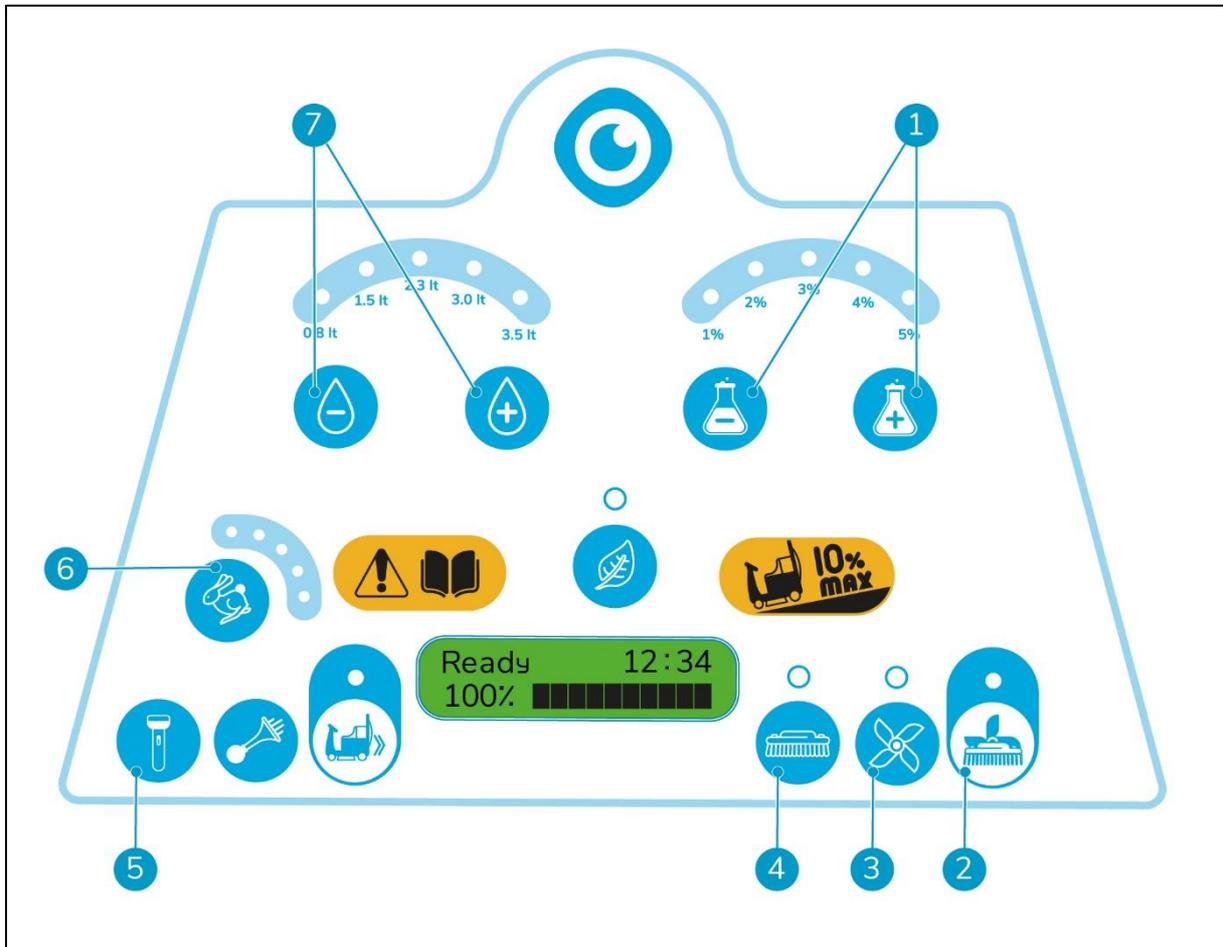


Abbildung 26

1. Wählen Sie die zu verwendende Wassermenge. Drücken Sie die Wassertasten (Abbildung 26, Pos. 7), damit mehr oder weniger Wasser verwendet wird. Es gibt fünf Stufen, siehe Abschnitt 2.1.
2. Wählen Sie die gewünschte Reinigungsmittelmenge. Die Stufe verhält sich immer proportional zur Wassermenge.
3. Drücken Sie die Reinigungsmitteltasten (Abbildung 26, Pos. 1), um mehr oder weniger Reinigungsmittel zuzugeben. Es gibt fünf Stufen, siehe Abschnitt 2.1.
4. Wählen Sie den Betriebsmodus:
  - Bürstenscheibenmotor EIN/AUS (Abbildung 26, Pos. 4)
  - Saugmotor EIN/AUS (Abbildung 26, Pos. 3)
  - Bürstenscheiben- und Saugmotor EIN/AUS (Abbildung 26, Pos. 2)
5. Schalten Sie die Arbeitsschweinwerfer (Abbildung 26, Pos. 5) ein.
6. Wählen Sie die Geschwindigkeit (Abbildung 26, Pos. 6).

### ACHTUNG



Die Menge an Wasser und an Reinigungsmittel sind wie die Geschwindigkeit von der Verschmutzung und der Ebenmäßigkeit des Bodens abhängig. Bei geringerer Geschwindigkeit wird eine bessere Reinigungsleistung erzielt – mit weniger Reinigungsmittel und Wasser.

7. Betätigen Sie das Gaspedal vorsichtig, um mit der Reinigung zu beginnen.



### 6.2.5 Arbeiten im ECO-Modus

Der ECO-Modus (Abbildung 27, Pos. 1) verlangsamt die Maschine und reduziert den Verbrauch an Wasser und Reinigungsmittel. Siehe Abschnitt 2.1.

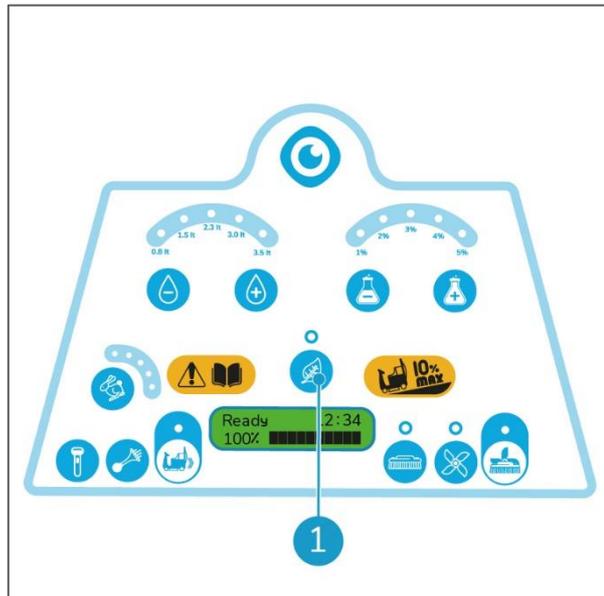


Abbildung 27

### 6.2.6 Prüfen des Reinigungsmittelfüllstands



#### ACHTUNG

Der Reinigungsmittelfüllstand muss regelmäßig geprüft werden, da der i-drive® Raket und Bürstenscheiben abschaltet, wenn der Reinigungsmittelfüllstand auf 20 % sinkt.

Der Füllstand des Reinigungsmittels kann an der optischen Füllstandanzeige im Reinigungslösungstank unter dem Sitz (Abbildung 28, Position 1) abgelesen werden. Siehe Abschnitt 2.2.

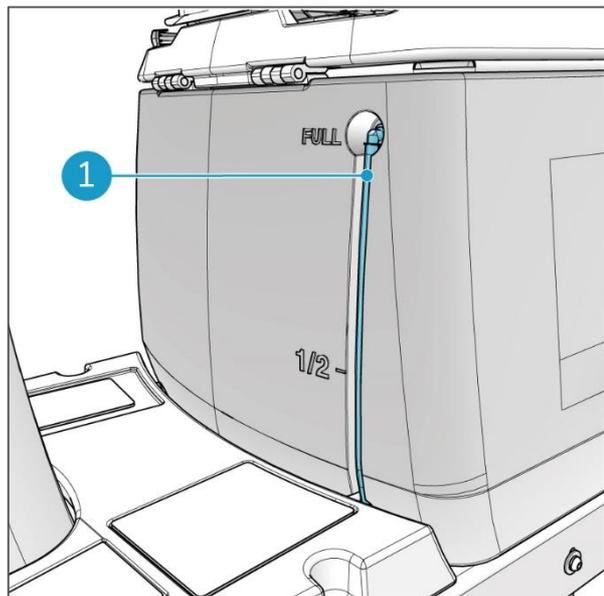


Abbildung 28



### 6.2.7 Not-Aus

Drücken Sie in einem Notfall den Not-Aus-Schalter (Abbildung 29, Pos. 1). Die Maschine wird vollständig heruntergefahren. Siehe Abschnitt 2.3.1.

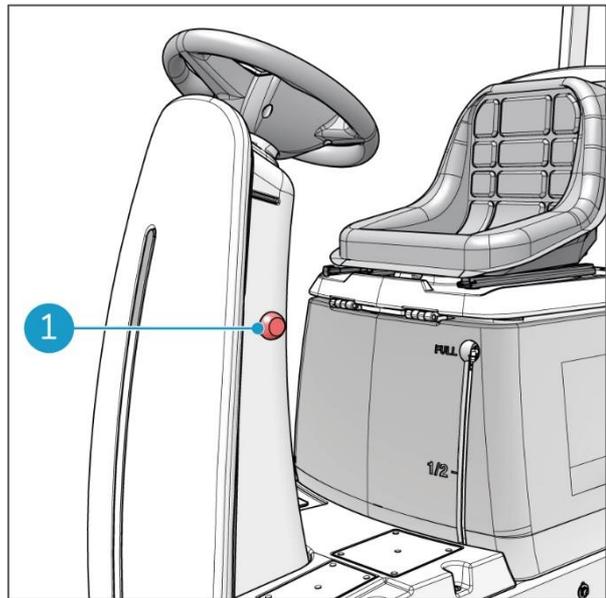


Abbildung 29



## 7 Wartung



### WARNUNG

Bevor Sie mit der Wartung oder dem Austausch von Teilen beginnen, **müssen Sie den i-drive® mit dem Zündschlüssel ausschalten. Behalten Sie den Zündschlüssel während der Wartungsarbeiten bei sich, sofern die Wartungsanleitungen kein anderes Vorgehen erforderlich machen.**

Für die einwandfreie Funktion und eine lange Lebensdauer des i-drive müssen die in dieser Anleitung empfohlenen Wartungsintervalle eingehalten werden.

Nicht in dieser Anleitung beschriebene Wartungsarbeiten sollten Sie von Ihrem i-drive-Partner durchführen lassen. Halten Sie den Modellnamen, die Seriennummer und die Betriebsstundenzahl des i-drive bereit, wenn Sie den Partner anrufen. Füllen Sie das Kontaktformular auf [www.i-teamglobal.com](http://www.i-teamglobal.com) aus, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

Wartung sowie Montage und Demontage des i-drive dürfen nur Personen durchführen, die folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Sie haben die Anweisungen in dieser Anleitung gelesen und verstanden.
- Sie sind qualifiziert.
- Sie wurden von einem erfahrenen Bediener unterwiesen, der die Anweisungen in dieser Anleitung gelesen und verstanden hat.
- Es handelt sich um erwachsene Personen.
- Es handelt sich um Vorgesetzte (bestimmte Wartungsarbeiten).

### 7.1 Reinigen



### WARNUNG

i-drive **NICHT** mit einem Hochdruckreiniger oder ätzenden Substanzen reinigen. Dies kann elektronische Komponenten des i-drive beschädigen.

#### 7.1.1 Reinigen der Maschine

Reinigen Sie das Äußere der Maschine nach der Benutzung und vor der Lagerung mit einem feuchten Tuch.



## 7.2 Ablesen der Betriebsstunden



### ACHTUNG

Diese Wartungsarbeit sollte immer von einem Vorgesetzten durchgeführt werden.

1. Nehmen Sie auf dem Sitz hinter dem Lenkrad Platz.
1. Stecken Sie den Zündschlüssel in das Schlüsselloch (Abbildung 30, Pos. 1).
2. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „I“. Das Bedienfeld auf dem Lenkrad wird eingeschaltet.

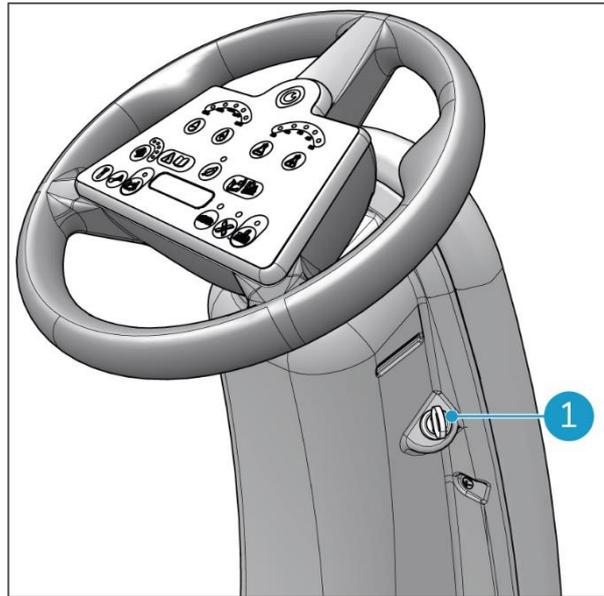


Abbildung 30

3. Warten Sie, bis auf dem Display „Ready“ (Bereit) angezeigt wird (Abbildung 31, Pos. 2).
4. Die Anzahl der Betriebsstunden und -minuten wird oben rechts auf dem Display angezeigt (Abbildung 31, Pos. 1).
5. Ermitteln Sie anhand der Tabelle der Wartungsintervalle in Abschnitt 7.13, welche Arbeiten durchzuführen sind.
6. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „0“, um den i-drive® auszuschalten.

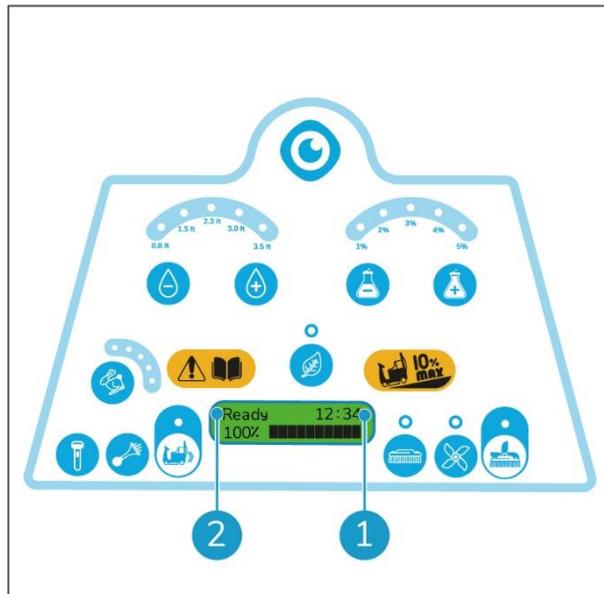


Abbildung 31



## 7.3 Wartungsarbeiten an der Rakel

### 7.3.1 Abbauen des Rakelhalters von der Hebeplatte



#### VORSICHT

Achten Sie auf Ihre Hände: Die Hebeplatte wird von einer starken Feder nach unten gedrückt.

1. Nehmen Sie auf dem Sitz hinter dem Lenkrad Platz.
2. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „I“. Nach einigen Sekunden erscheint der Text „Ready“ (Bereit) auf dem Display (Abbildung 32, Pos. 2).
3. Drücken Sie die Taste (Abbildung 32, Pos. 1). Die Rakel wird abgesenkt.
4. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „0“ und ziehen Sie ihn ab. Behalten Sie den Schlüssel während der Wartungsarbeiten bei sich.

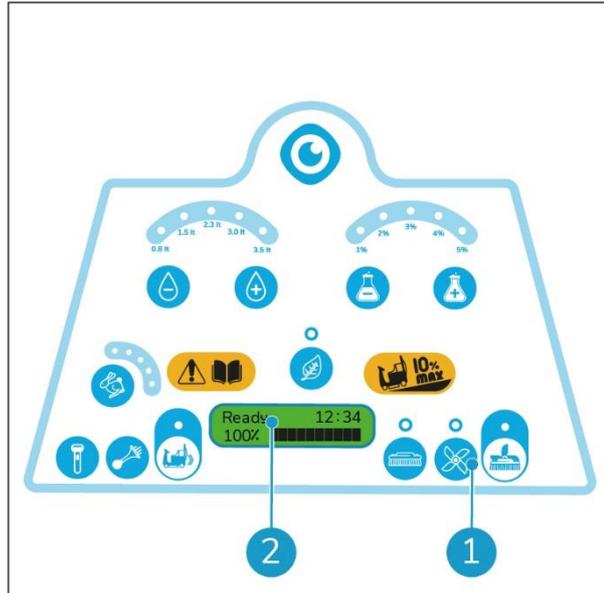


Abbildung 32

5. Gehen Sie zur rechten Seite des i-drive®.
6. Lösen Sie den Saugschlauch aus dem Schlauchanschluss (Abbildung 33, Pos. 1).
7. Lösen Sie die beiden Sterngriffschrauben (Abbildung 33, Pos. 2).
8. Ziehen Sie den Rakelhalter nach hinten von der Hebeplatte (Abbildung 33, Pos. 3).
9. Ziehen Sie den Rakelhalter vorsichtig unter dem i-drive hervor.
10. Legen Sie den Rakelhalter auf eine ebene Fläche oder auf den Boden. Die Komponente kann jetzt gereinigt oder gewartet werden.

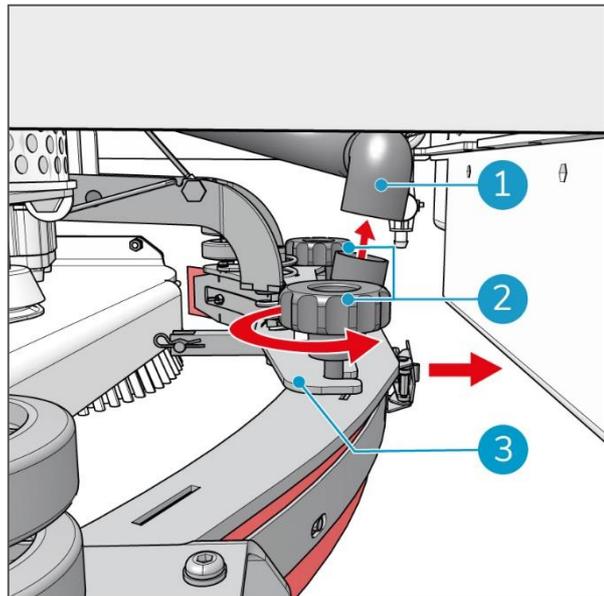


Abbildung 33



### 7.3.2 Anbringen des Raketalters an der Hebeplatte

1. Positionieren Sie den Raketalter unter dem i-drive® und richten Sie die Sterngriffschrauben an den Ausschnitten in der Hebeplatte aus.
2. Heben Sie die Hebeplatte an.
3. Drehen Sie die am weitesten von Ihnen entfernte Sterngriffschraube (Abbildung 34, Pos. 1) in den Ausschnitt der Hebeplatte (Abbildung 34, Pos. 3). Achten Sie darauf, die Schraube vollständig in den Ausschnitt einzuführen.

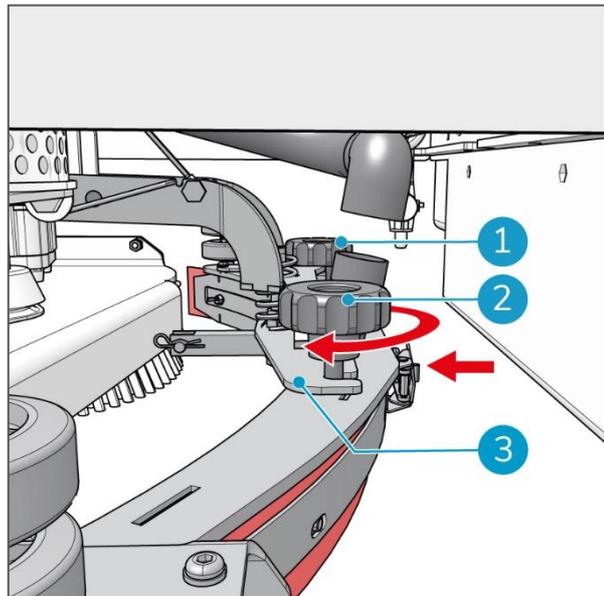


Abbildung 34

4. Ziehen Sie die Sterngriffschraube handfest an (Abbildung 34, Pos. 1).
5. Wiederholen Sie dies für die zweite Sterngriffschraube (Abbildung 34, Pos. 2).
6. Schieben Sie den Saugschlauch in den Schlauchanschluss der Rakel (Abbildung 35, Pos. 1).
7. Der Saugschlauch muss fest sitzen.
8. Nehmen Sie auf dem Sitz hinter dem Lenkrad Platz.

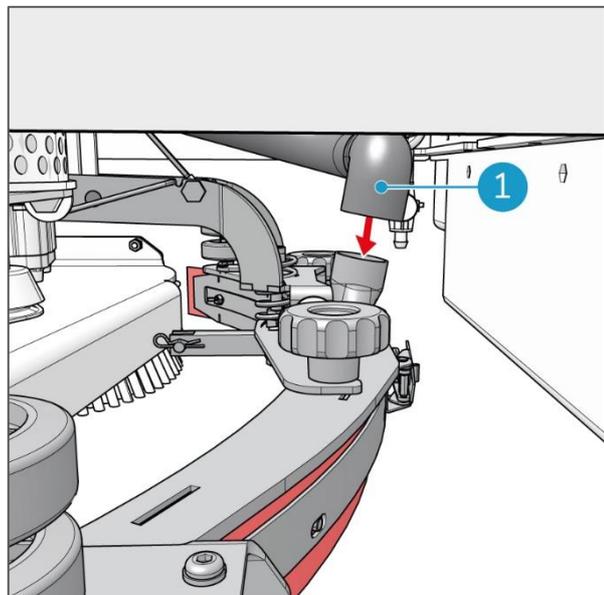


Abbildung 35

9. Stecken Sie den Zündschlüssel in das Schlüsselloch. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „I“. Die Rakel wird angehoben.
10. Nach einigen Sekunden erscheint der Text „Ready“ (Bereit) auf dem Display (Abbildung 32, Pos. 2).



### 7.3.3 Reinigen, Prüfen und Austauschen der Abziehblätter



#### VORSICHT

Tragen Sie beim Reinigen der Rake! Schutzhandschuhe, da scharfe Rückstände daran haften können.



#### ACHTUNG

Um den Boden richtig trocknen zu können, muss die Rake! sauber und alle Abziehblätter müssen in gutem Zustand sein. Das hintere Abziehblatt muss für eine effektive Reinigung rechtwinklig stehen.

#### TIPP:

Für die tägliche Reinigung reichen die Abziehblätter im Rake!halter aus. Reinigen Sie die Kanten der Abziehblätter mit einem feuchten Tuch. Nur Schritt 1 und 15 müssen ausgeführt werden.

1. Zum Abbauen des Rake!halters von der Hebeplatte des i-drive® siehe Abschnitt 7.3.1.

Ausbauen des hinteren Abziehblatts (keine Löcher):

2. Lösen Sie die beiden Schrauben mit kleinem Dreisterngriff an beiden Seiten der Rake! (Abbildung 36, Pos. 1).
3. Bauen Sie die Klemmplatte (Abbildung 36, Pos. 2) vom hinteren Abziehblatt ab.
4. Entfernen Sie das hintere Abziehblatt aus dem Rake!rahmen (Abbildung 36, Pos. 3).

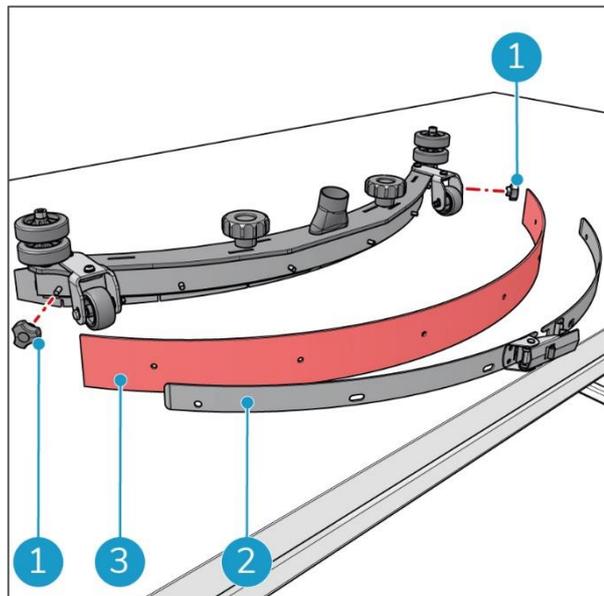


Abbildung 36

Ausbauen des vorderen Abziehblatts  
(mit Löchern):

5. Lösen Sie die sechs Flügelmuttern des vorderen Abziehblatts (Abbildung 37, Pos. 2).
6. Nehmen Sie die Klemmplatte vom vorderen Abziehblatt ab (Abbildung 37, Pos. 3).
7. Nehmen Sie das vordere Abziehblatt (Abbildung 37, Pos. 1) vom Rakelhalter ab.
8. Reinigen Sie die Abziehblätter in einem Waschbecken mit Leitungswasser.
9. Entfernen Sie vorsichtig von Hand alle Verunreinigungen aus dem Schmutzwassereinlass (Abbildung 38, Pos. 1).

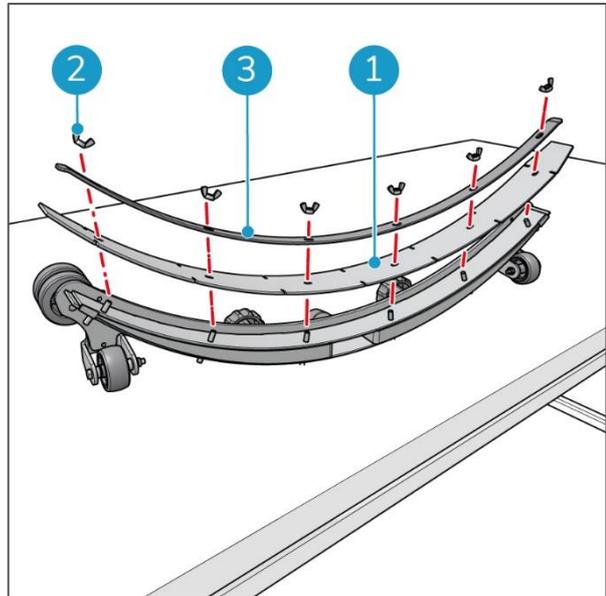


Abbildung 37

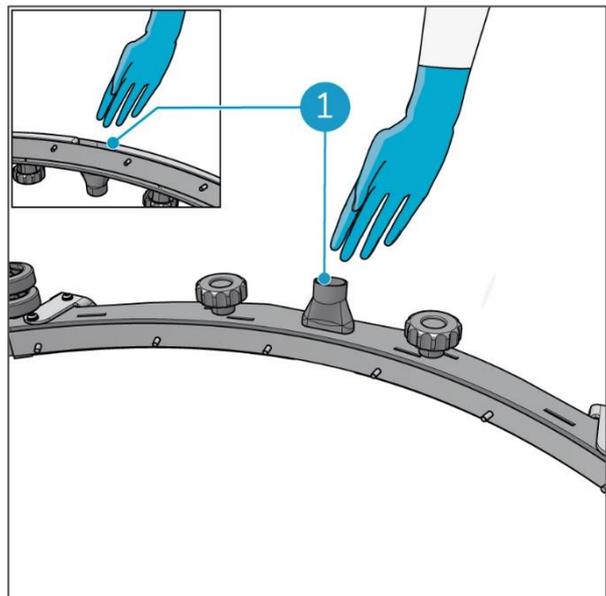


Abbildung 38

10. Prüfen Sie das hintere Abziehblatt.  
Die Arbeitskante des hinteren Abziehblatts (Abbildung 39, Pos. a) muss für wirksame Reinigung rechtwinklig stehen ( $90^\circ$ ). Wenn es verschlissen ist, können Sie eine andere Kante verwenden (Abbildung 39, Pos. b, c, d). Wenn alle vier Kanten abgerundet sind oder das hintere Abziehblatt oben und unten verschlissen ist, müssen Sie ein neues Abziehblatt verwenden.

11. Prüfen Sie das vordere Abziehblatt.  
Wenn es oben und unten beschädigt oder eingerissen ist, müssen Sie es durch ein neues Abziehblatt ersetzen.

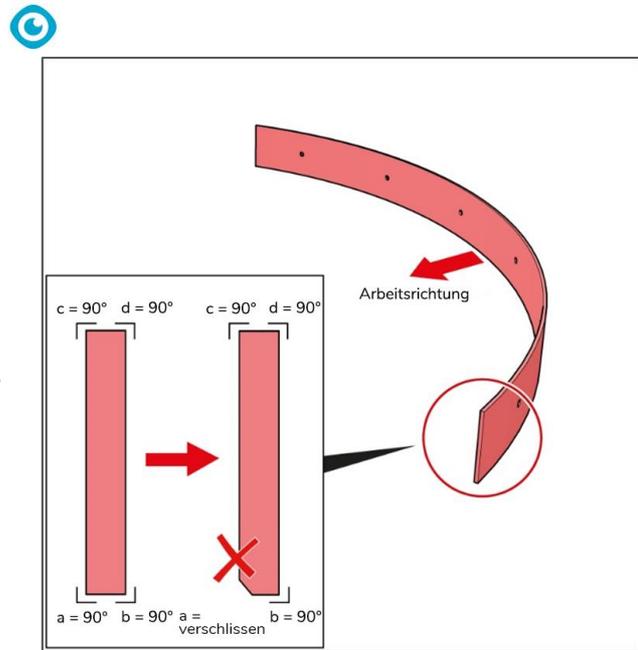


Abbildung 39

Bauen Sie das hintere Abziehblatt wieder ein. Siehe Abbildung 36.

12. Platzieren Sie das hintere Abziehblatt und die Klemmplatte am Rakelhalter.

13. Fixieren Sie die Klemmplatte mit den beiden Schrauben mit kleinem Dreisterngriff.

14. Fixieren Sie die Klemmplatte.

Setzen Sie das vordere Abziehblatt ein. Siehe Abbildung 37.

15. Führen Sie die Schritte 5 bis 7 in umgekehrter Reihenfolge durch. Beginnen Sie mit den Flügelmuttern auf einer Seite und arbeiten Sie sich zur anderen Seite vor.

16. Zum Montieren des Rakelhalters an der Hebeplatte des i-drive® siehe Abschnitt 7.3.2.



## 7.4 Bürstenscheiben

### 7.4.1 Ausbauen der Bürstenscheiben



#### ACHTUNG

Die Stützbolzen wurden für den Transport fixiert. Prüfen Sie die Stützbolzen und lösen Sie sie, wenn sie noch fixiert sind.

1. Der Zündschlüssel muss auf „0“ gestellt und dann abgezogen werden. Behalten Sie den Schlüssel während der Wartung bei sich.
2. Heben Sie die graue Bürstenabdeckung etwas an.
3. Ziehen Sie sie zum Ausbauen von den Stützbolzen (Abbildung 40, Pos. 1).
4. Stellen Sie die Abdeckung vorsichtig auf dem Boden oder einer ebenen Fläche ab.

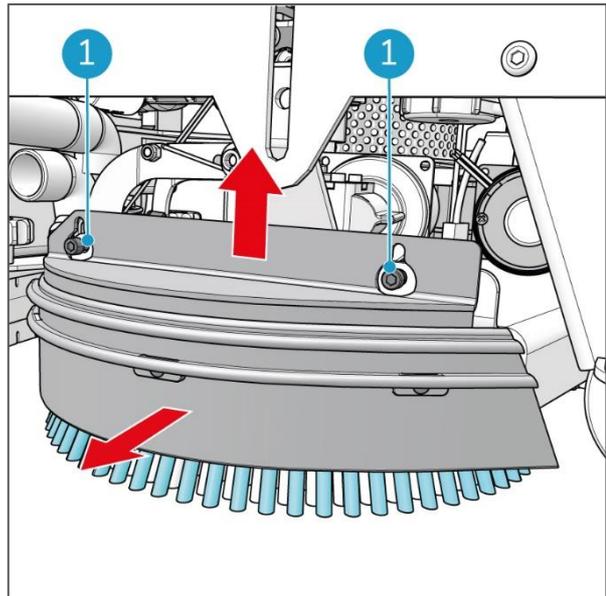


Abbildung 40

5. Drücken Sie die beiden Federn (Abbildung 41, Pos. 1) vollständig nach außen, bis sie hinter den Nocken einrasten. Die Klemme ist jetzt gelöst.
6. Nehmen Sie die Bürstenscheibe vorsichtig ab (Abbildung 41, Pos. 2).
7. Stellen Sie die Bürstenscheibe auf dem Boden oder einer ebenen Fläche ab.
5. Wiederholen Sie diese Schritte für die zweite Bürstenscheibe.

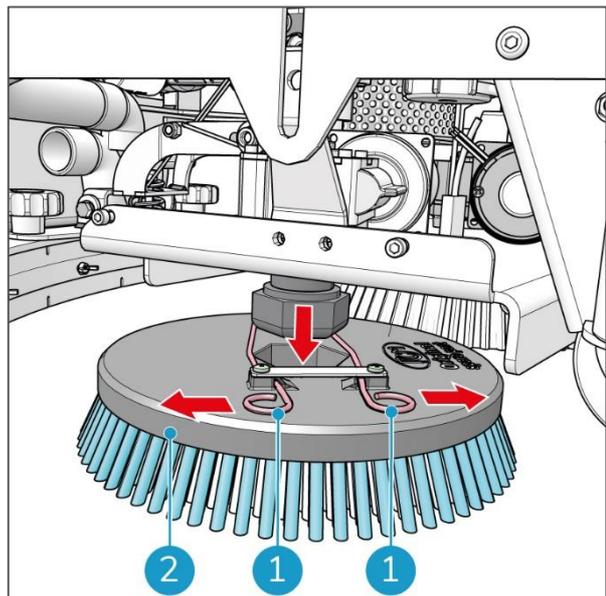


Abbildung 41



### 7.4.2 Einbauen der Bürstenscheiben

1. Achten Sie darauf, dass die Federn (Abbildung 42, Pos. 1) hinter den Nocken einrasten (Abbildung 42, Pos. 2).
2. Drücken Sie die Bürstenscheibe auf die Sechskantmutter der Antriebswelle (Abbildung 42, Pos. 3) und wackeln Sie hin und her, bis Sie fühlen, dass die Scheibe richtig sitzt.
3. Lösen Sie die Federn, um die Klemme an der Sechskantmutter zu fixieren (Abbildung 42, Pos. 3).
4. Richten Sie die Löcher der grauen Bürstenabdeckung (Abbildung 40) an den Stützbolzen (Abbildung 42, Pos. 4) aus.
5. Platzieren Sie die graue Bürstenabdeckung auf den Stützbolzen und drücken Sie sie nach unten, um sie zu fixieren.
6. Wiederholen Sie diese Schritte für die zweite Bürstenscheibe.

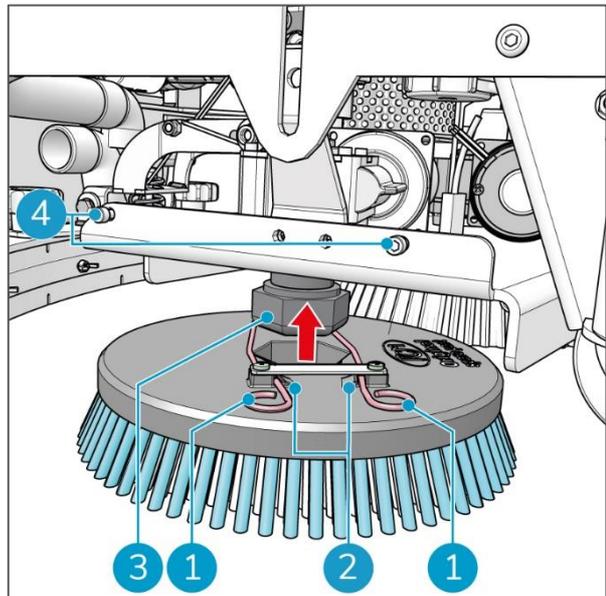


Abbildung 42



#### **WARNUNG**

Prüfen Sie nach dem Einbauen, ob die Bürstenscheibe richtig fixiert ist. Die Scheibe dreht mit hoher Geschwindigkeit, deshalb kann eine Bürstenscheibe ernsthafte Verletzungen und Schäden verursachen.

### 7.4.3 Reinigen der Bürstenscheiben



#### **VORSICHT**

Tragen Sie beim Reinigen der Bürstenscheiben Schutzhandschuhe, da scharfe Rückstände daran haften können.

1. Zum Ausbauen der Bürstenscheiben siehe Abschnitt 7.4.1.
2. Prüfen Sie beide Bürstenscheiben auf Metallteile und Verunreinigungen, die den Boden beschädigen können, sowie auf Zigaretten.
3. Entfernen Sie alle Verunreinigungen an beiden Bürstenscheiben vorsichtig von Hand (Abbildung 43, Pos. 1).
4. Zum Einbauen der Bürstenscheiben siehe Abschnitt 7.4.2.

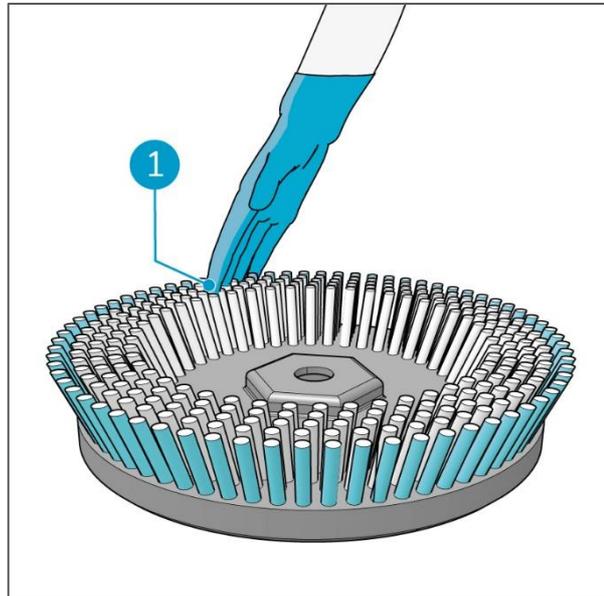


Abbildung 43

#### 7.4.4 Austauschen der Bürstenscheiben



#### ACHTUNG

Jede Bürstenscheibe besitzt einen Verschleißindikator. Dabei handelt es sich um das rote Borstenbündel. Wenn die Bürstenscheibe nahezu auf die Länge der roten Borsten abgenutzt wurde, muss sie ausgetauscht werden.

1. Zum Ausbauen der Bürstenscheiben siehe Abschnitt 7.4.1.
2. Prüfen Sie den Zustand der Bürstenscheiben. Wenn die Borstenlänge nahezu die Länge der roten Borsten (Abbildung 44, Pos. 1) erreicht hat, muss die Bürstenscheibe ausgetauscht werden.
3. Zum Einbauen der Bürstenscheiben siehe Abschnitt 7.4.2.

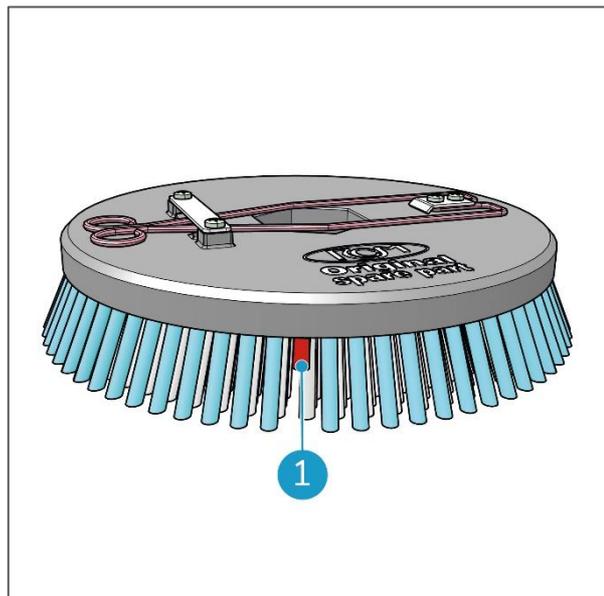


Abbildung 44



### 7.4.5 Austauschen der Pads

1. Das Ausbauen von Padscheiben erfolgt analog zum Ausbauen der Bürstenscheiben, siehe Abschnitt 7.4.1.
2. Prüfen Sie den Zustand der Pads (Abbildung 45, Pos. 1). Wenn sie komprimiert aussehen, ist ihre Funktion nicht mehr gegeben und sie müssen ausgetauscht werden.
3. Ziehen Sie das Pad aus den drei Verriegelungen (Abbildung 45, Pos. 2) und nehmen Sie es von der Padscheibe (Abbildung 45, Pos. 3).
4. Fixieren Sie das neue Pad an der Padscheibe, indem Sie es mit den Daumen in die drei Verriegelungen drücken.
5. Wiederholen Sie diese Schritte für das zweite Pad.
6. Zum Einbauen der Padscheiben siehe Abschnitt 7.4.2.

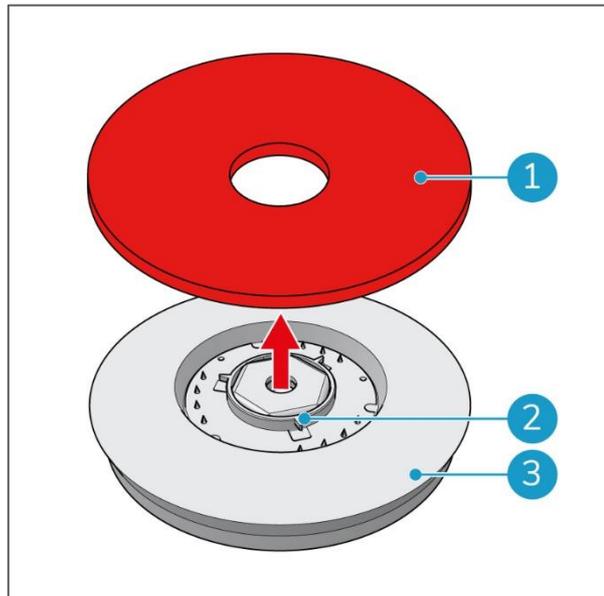


Abbildung 45



## 7.5 Reinigen des Schmutzwassertanks

### WARNUNG



- **KEIN** Wasser in den Ansaugstutzen (mit der Gummilasche abgedeckt) gießen, da andernfalls der Saugmotor beschädigt wird.
- Schutzhandschuhe tragen.
- Die Temperatur der Flüssigkeit im Schmutzwassertank darf maximal 50 °C betragen.
- Die örtlichen Vorschriften zur Abwasserentsorgung müssen eingehalten werden.

1. Fahren Sie den i-drive® rückwärts in einen zur Entsorgung von Schmutzwasser geeigneten Bereich.
2. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „0“ und behalten Sie den Schlüssel während der Wartungsarbeiten bei sich.
3. Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks (Abbildung 46, Pos. 4).
4. Prüfen Sie die Gummidichtung (Abbildung 46, Pos. 3). Reinigen Sie sie ggf. mit einem feuchten Tuch.

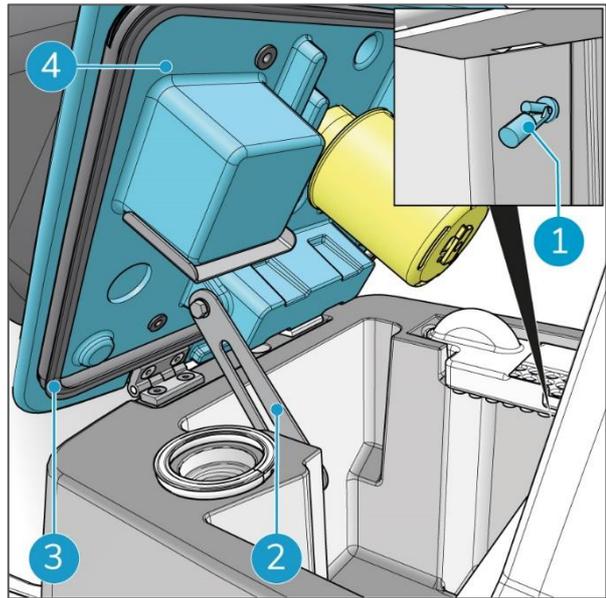


Abbildung 46

5. Lösen Sie das Abwasserrohr des Schmutzwassertanks (Abbildung 47, Pos. 2) aus der Klemme (Abbildung 47, Pos. 4).
6. Klappen Sie das Rohr so, dass es blockiert ist (Abbildung 47, Pos. 3).
7. Platzieren Sie das Abwasserrohr des Schmutzwassertanks über einem Abwasserablauf.
8. Öffnen Sie den Deckel (Abbildung 47, Pos. 1) am Abwasserrohr des Schmutzwassertanks.
9. Ändern Sie die Neigung des Rohrs vorsichtig so, dass das Schmutzwasser kontrolliert in den Abfluss abläuft.
10. Wenn der Schmutzwassertank leer ist, spritzen Sie ihn mit Frischwasser ab (Abbildung 46).
11. Reinigen Sie die Unterseite des Deckels mit Wasser (Abbildung 46).
12. Reinigen Sie den Schwimmerschalter (Abbildung 46, Pos. 1) mit Wasser, damit er nicht klebt.
13. Nachdem der Schmutzwassertank gereinigt wurde, befestigen Sie das Abwasserrohr wieder in der Klemme (Abbildung 47, Pos. 4).
14. Schließen Sie den Deckel am Abwasserrohr des Schmutzwassertanks (Abbildung 47, Pos. 1). Achten Sie darauf, dass er richtig sitzt, damit keine Luft angesaugt wird.

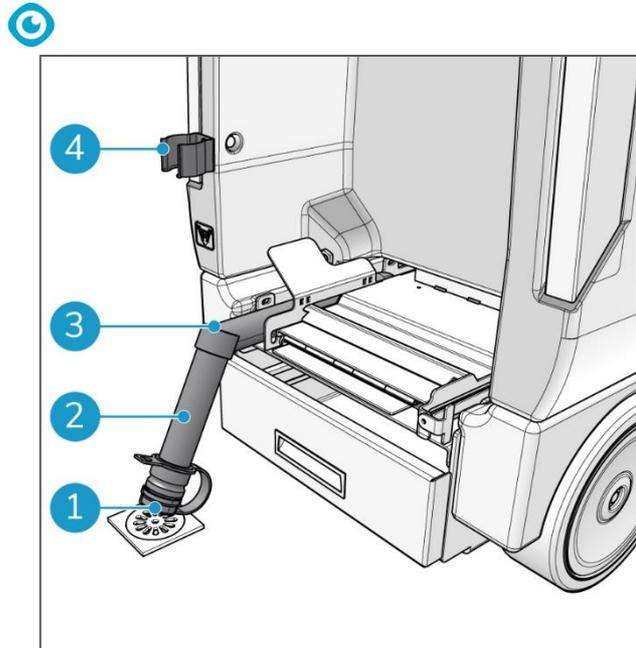


Abbildung 47



### ACHTUNG

Reinigen und fetten Sie den Dichtring im Deckel am Abwasserrohr des Schmutzwassertanks täglich, um die Nutzung zu erleichtern und eine gute Abdichtung sicherzustellen.



### 7.5.1 Reinigen des Abscheiders

1. Drehen Sie die gelbe Kappe (Abbildung 48, Pos. 2) entgegen dem Uhrzeigersinn vom Abscheider (Abbildung 48, Pos. 1), um sie auszubauen.

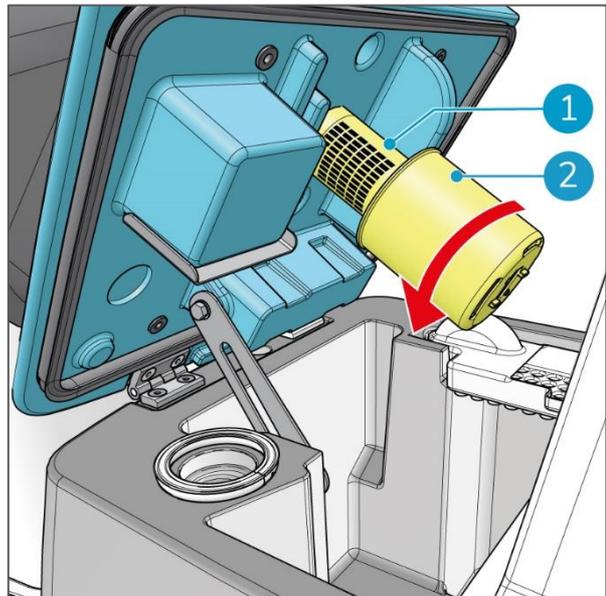


Abbildung 48

2. Reinigen Sie den gelben Kelch über einem Waschbecken mit Leitungswasser (Abbildung 49, Pos. 1).
3. Reinigen Sie den Abscheider mit einem Schlauch (Abbildung 49, Pos. 2).
4. Drehen Sie die gelbe Kappe im Uhrzeigersinn wieder auf.

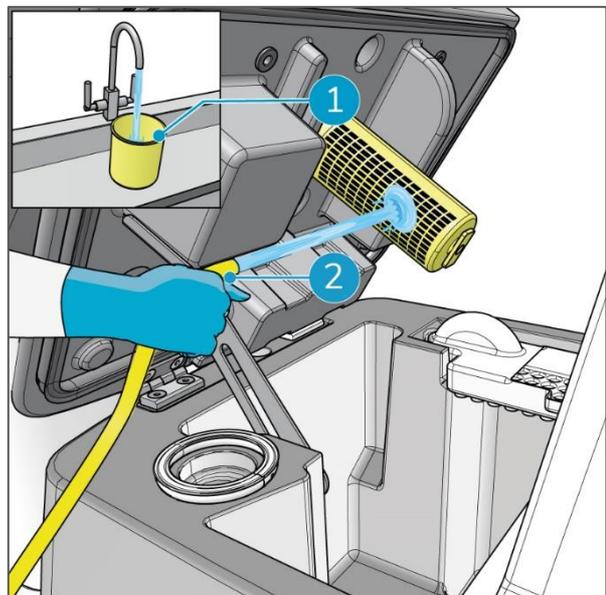


Abbildung 49



## 7.5.2 Reinigen des Schmutzwassereinlasses



### VORSICHT

Tragen Sie beim Reinigen des Schmutzwassereinlasses Schutzhandschuhe, da scharfe Verunreinigungen daran haften können.

1. Bauen Sie den Schmutzwassereinlass aus (Abbildung 50, Pos. 1).

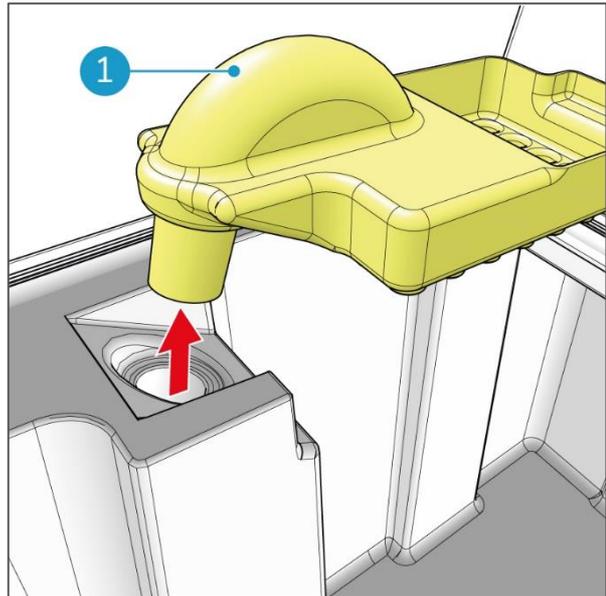


Abbildung 50

2. Entfernen Sie die Verunreinigungen von Hand und reinigen Sie den Einlass dann mit Leitungswasser und einer Bürste (Abbildung 51, Pos. 2) über einem Waschbecken.
3. Spülen Sie mit Leitungswasser nach (Abbildung 51, Pos. 1).
4. Bauen Sie den Schmutzwassereinlass wieder ein.
5. Entriegeln Sie den Sicherheitshaken (Abbildung 46, Pos. 2) und schließen Sie den Deckel des Schmutzwasserbehälters.

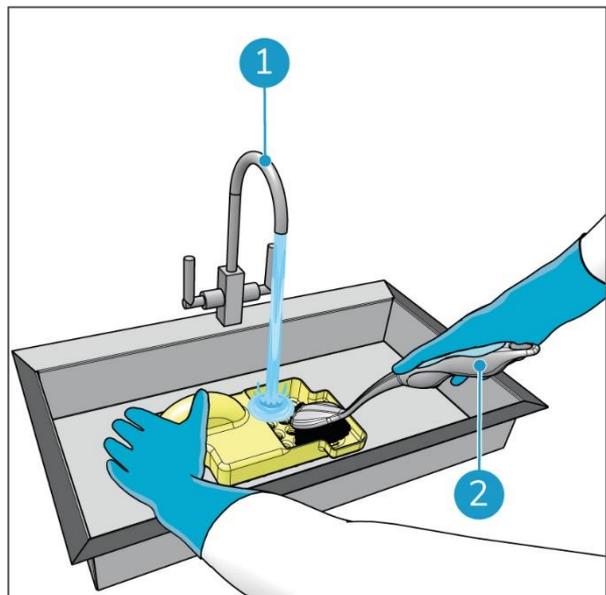


Abbildung 51



## 7.6 Reinigen des Reinigungsmittelfilters und des Reinigungsmitteltanks



### WARNUNG

Die örtlichen Vorschriften zur Abwasserentsorgung müssen eingehalten werden.

1. Nehmen Sie den Reinigungsmitteltank am Griff (Abbildung 52, Pos. 2) heraus und stellen Sie ihn auf einer ebenen Fläche ab.
2. Öffnen Sie den gelben Einfülldeckel (Abbildung 52, Pos. 1).

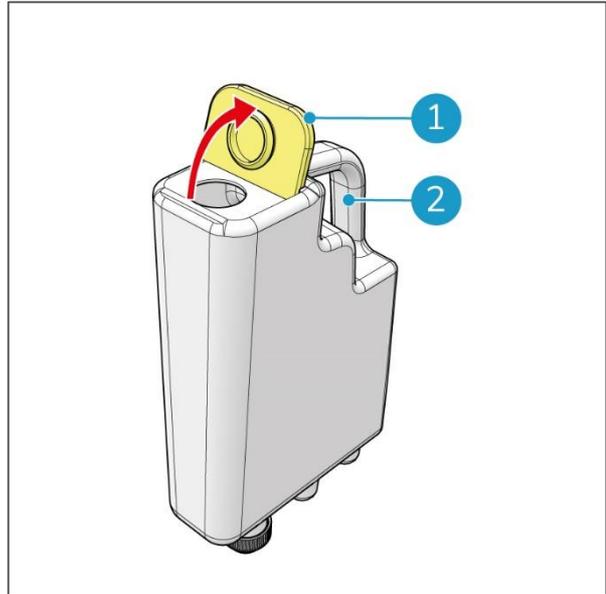


Abbildung 52

3. Halten Sie den Reinigungsmitteltank am Griff und gießen Sie ca. 2 l Wasser mithilfe eines Trichters ein. Schütteln Sie den Tank. Gießen Sie den Inhalt in den Schmutzwassertank (Abbildung 53, Pos. 1).

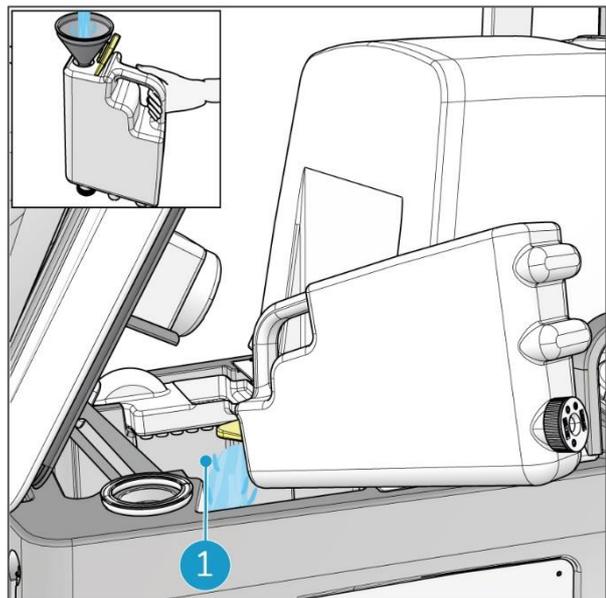


Abbildung 53

4. Drehen Sie den Reinigungsmitteltank um.
5. Schrauben Sie die weiße Kappe (Abbildung 54, Pos. 1) ab, die den Reinigungsmittelfilter (Abbildung 54, Pos. 2) in Position hält.

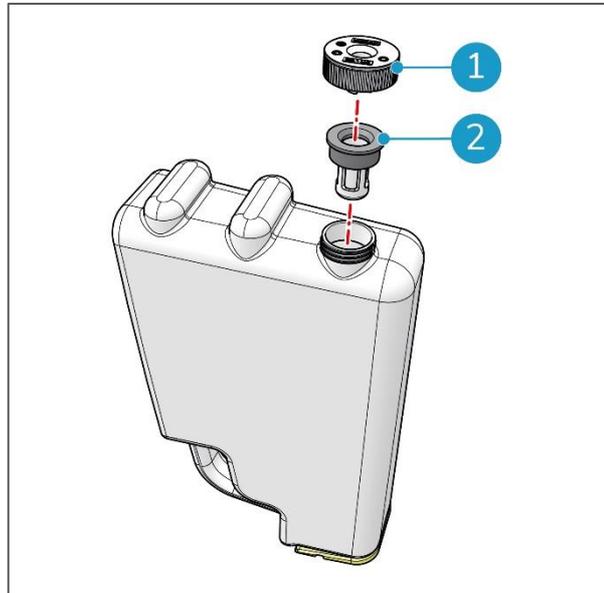


Abbildung 54

6. Nehmen Sie die Kappe und den Filter ab und spülen Sie beide Komponenten mit Leitungswasser über einem Waschbecken (Abbildung 55, Pos. 1).
7. Setzen Sie den Filter in die Kappe (Abbildung 54).
8. Schrauben Sie die Kappe auf dem Boden des Reinigungsmittel tanks (Abbildung 54) sorgfältig auf, damit sie richtig dichtet.

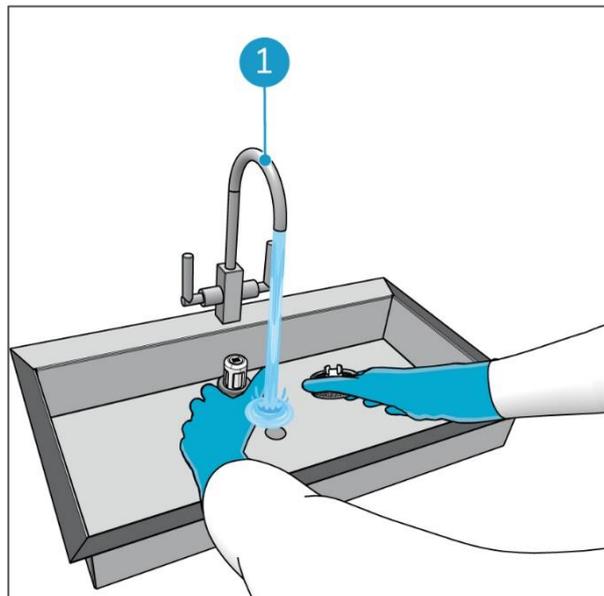


Abbildung 55

9. Füllen Sie den Reinigungsmitteltank mit Reinigungsmittel und schließen Sie den gelben Einfülldeckel. Achten Sie darauf, dass er die Öffnung richtig abdichtet.
10. Platzieren Sie den Reinigungsmitteltank wieder auf dem i-drive®.
11. Drücken Sie den Tank nach unten, um sicherzustellen, dass das Ventil (Abbildung 56, Pos. 2) richtig am Anschluss des Reinigungsmittel tanks einrastet (Abbildung 56, Pos. 1).
12. Waschen Sie Ihre Hände mit Leitungswasser.

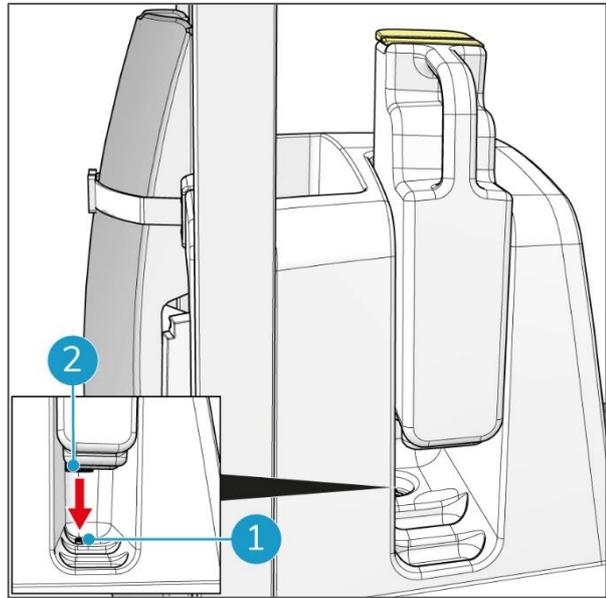


Abbildung 56



## 7.7 Laden der Akkus



### ACHTUNG

Die Akkus mit den blauen Clips werden auf der linken Seite und die Akkus mit den grauen Clips auf der rechten Seite eingelegt.

1. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „0“ und behalten Sie den Schlüssel während der Wartung bei sich (Abbildung 57, Pos. 1).

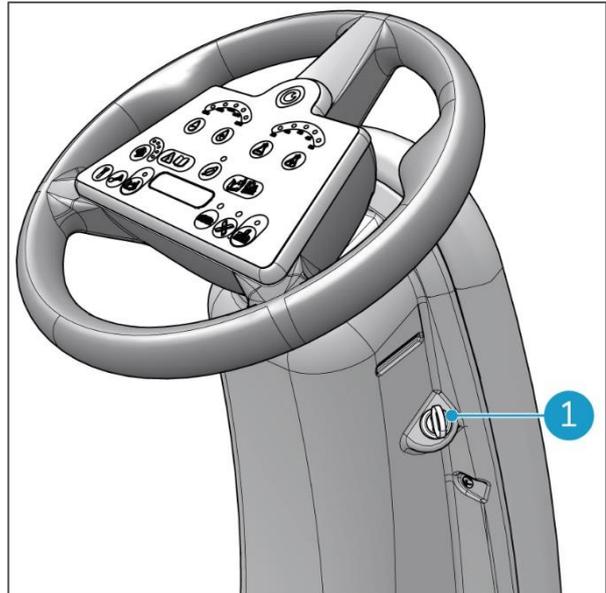


Abbildung 57

2. Ziehen Sie den Sicherungsstift auf der linken Seite der Akkuschublade (Abbildung 58, Pos. 2) heraus.
3. Ziehen Sie die Akkuschublade am schwarzen Griff (Abbildung 58, Pos. 1) heraus, bis sie einrastet.

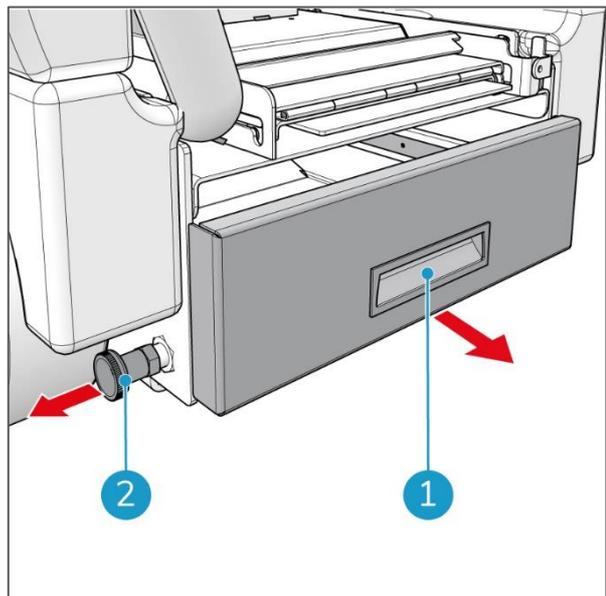


Abbildung 58

4. Drücken Sie die Clips (Abbildung 59, Pos. 1) jedes i-power® 14-Akkus leicht aufeinander zu und heben Sie den Akku dann heraus.
5. Laden Sie die i-power 14-Akkus mit dem Ladegerät i-charge® 9. Weitere Informationen enthält die Bedienungsanleitung zum i-charge 9.
6. Setzen Sie die vollständig geladenen Akkus ein. Die Akkus müssen hörbar einrasten.
7. Ziehen Sie den Sicherungsstift auf der linken Seite der Akkuschublade (Abbildung 58, Pos. 2) heraus.
8. Schieben Sie die Akkuschublade am schwarzen Griff (Abbildung 58, Pos. 1) in den i-drive®, bis sie einrastet.
9. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „I“.
10. Warten Sie einige Sekunden. Das Display sollte 100 % und alle 10 Balken der Akkufüllstandsanzeige zeigen (Abbildung 60, Pos. 1). Der i- drive ist für den nächsten Arbeitseinsatz bereit.

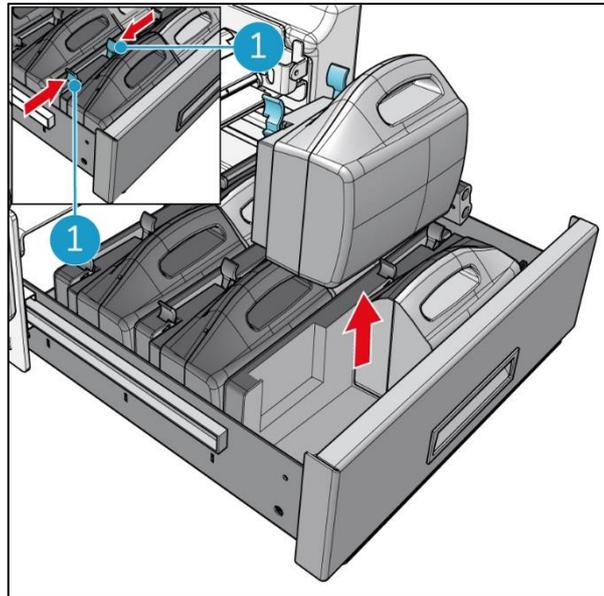


Abbildung 59

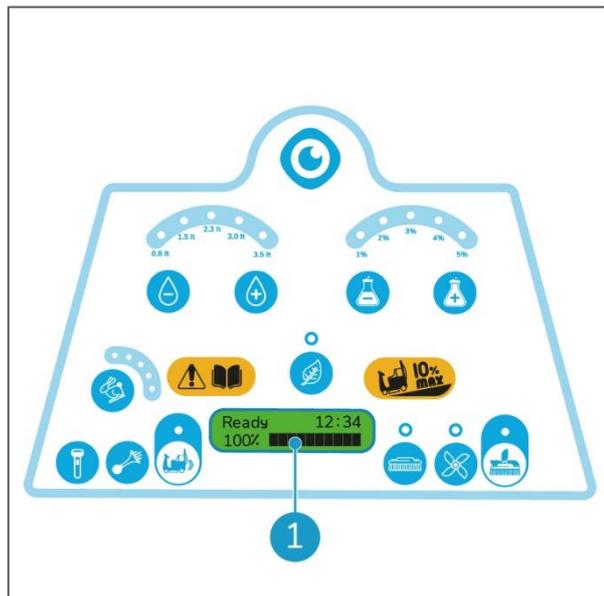


Abbildung 60



## 7.8 Abladen, Aufladen und Befüllen des i-mop® lite

### 7.8.1 Abladen und Aufladen

1. Lösen Sie den Gurt, mit dem der i-mop® lite befestigt ist (Abbildung 61, Pos. 1).
2. Öffnen Sie den blauen Riegel (Abbildung 61, Pos. 2).
3. Ziehen Sie die Rampe heraus und klappen Sie sie auf (Abbildung 61, Pos. 3).
4. Laden Sie den i-mop lite ab.

Führen Sie zum Aufladen des i-mop lite die Schritte 1 bis 4 in umgekehrter Reihenfolge durch.

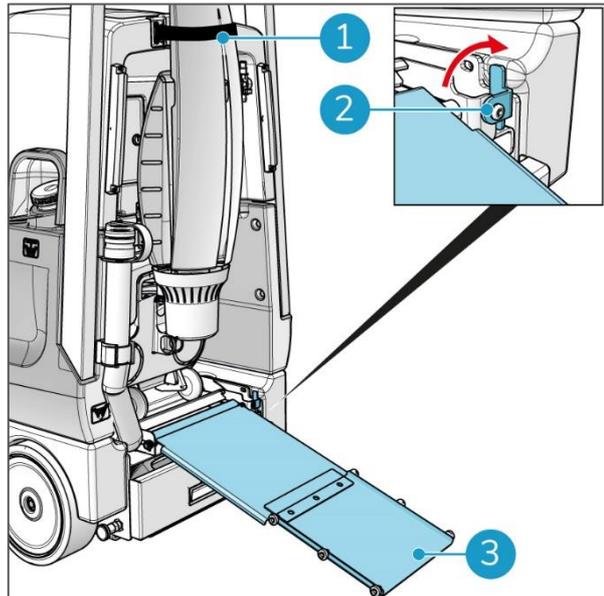


Abbildung 61

### 7.8.2 Befüllen des i-mop lite-Reinigungslösungstanks



#### ACHTUNG

Legen Sie das Benutzerhandbuch zum i-mop lite bereit.

1. Nehmen Sie den Reinigungslösungstank vom i-mop lite ab. Weitere Informationen enthält die Bedienungsanleitung zum i-mop lite.
2. Lösen Sie das Einfüllrohr aus den Klemmen (Abbildung 62, Pos. 1).
3. Öffnen Sie den Deckel des i-mop lite (Abbildung 62, Pos. 4).
4. Führen Sie das Einfüllrohr in den Tank ein (Abbildung 62, Pos. 5).
5. Öffnen Sie das rote Ventil (Abbildung 62, Pos. 3).
6. Drücken Sie den gelben Knopf (Abbildung 62, Pos. 2). Das Reinigungsmittel wird in den Tank des i-mop lite gepumpt.

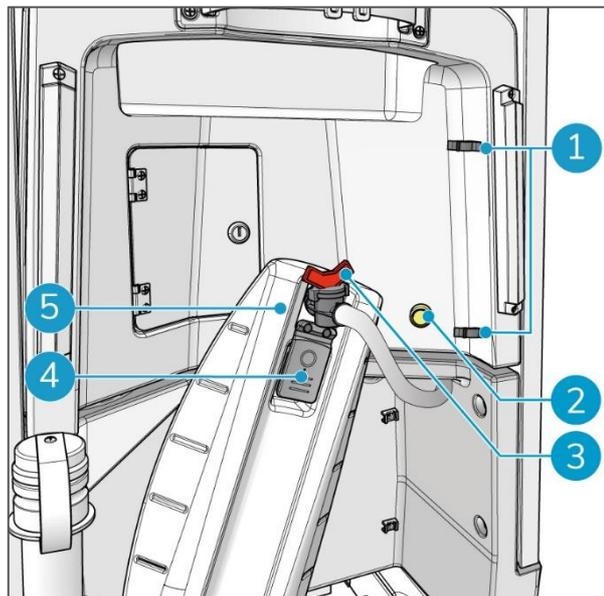


Abbildung 62



7. Drücken Sie die gelbe Taste erneut, um den Pumpvorgang zu stoppen.
8. Führen Sie die Schritte 2 bis 5 in umgekehrter Reihenfolge durch.
9. Platzieren Sie den Reinigungslösungstank wieder am i-mop lite. Weitere Informationen enthält die Bedienungsanleitung zum i- mop lite.

## 7.9 Reinigen der i-mop® lite-Abstellfläche

Laden Sie den i-mop lite zunächst ab, siehe Abschnitt 7.8.1. Wischen Sie die Abstellfläche, auf der die Räder des i-mop lite ruhen (Abbildung 63, Pos. 1), mit einem feuchten Tuch ab.

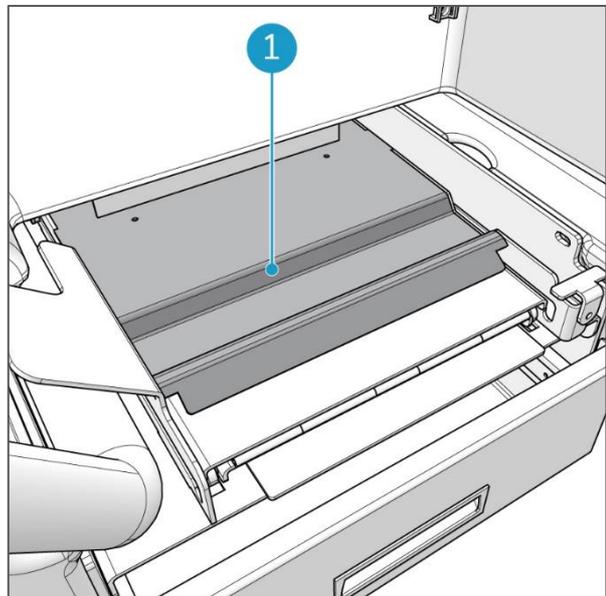


Abbildung 63



## 7.10 Reinigen der Saugleitung

1. Nehmen Sie auf dem Sitz hinter dem Lenkrad Platz.
2. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „I“. Nach einigen Sekunden erscheint der Text „Ready“ (Bereit) auf dem Display (Abbildung 64, Pos. 2).
3. Drücken Sie die Taste (Abbildung 64, Pos. 1). Die Rakel wird abgesenkt.
4. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „0“ und ziehen Sie ihn ab. Behalten Sie den Schlüssel während der Wartungsarbeiten bei sich.

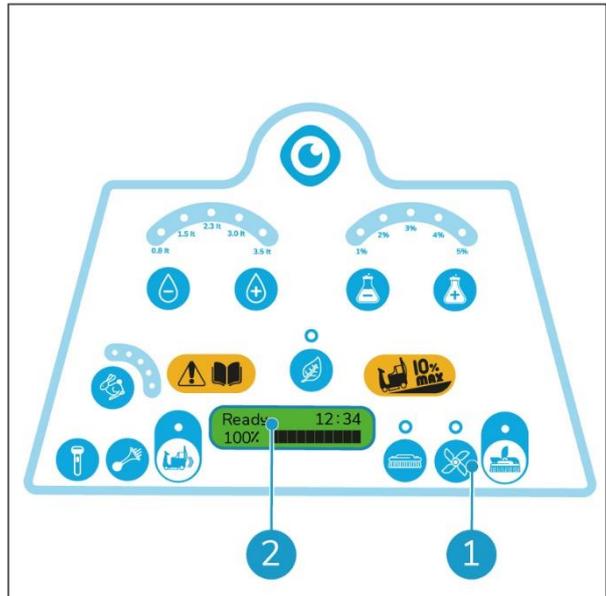


Abbildung 64

5. Nehmen Sie den Saugschlauch aus dem Schlauchanschluss an der Rakel (Abbildung 65, Pos. 1).
6. Platzieren Sie den Saugschlauch über einem Abwasserablauf (Abbildung 65, Pos. 2).

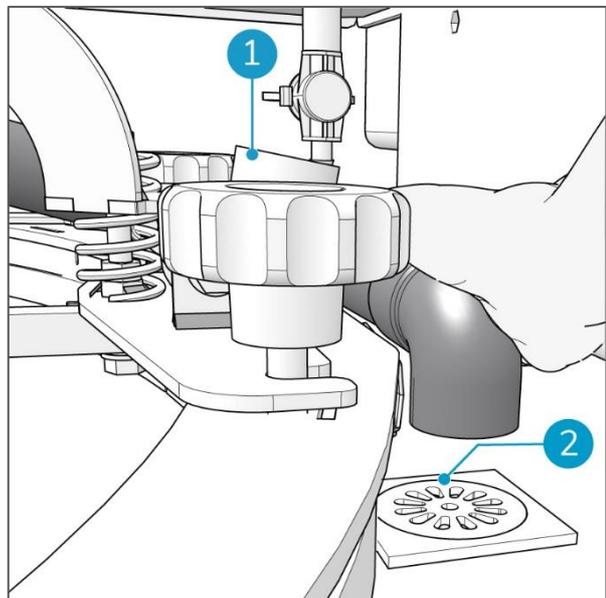


Abbildung 65

7. Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks.
8. Bauen Sie den Schmutzwassereinlass aus (Abbildung 66, Pos. 1).
9. Führen Sie den Wasserschlauch in den Schmutzwassereinlass ein und spülen Sie die Saugleitung.
10. Wenn die Saugleitung sauber ist, bringen Sie den Saugschlauch wieder am Schlauchanschluss der Raket (Abbildung 65, Pos. 1) an.
11. Bauen Sie den Schmutzwassereinlass wieder ein.
12. Schließen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks.
13. Nehmen Sie auf dem Sitz hinter dem Lenkrad Platz.
14. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „I“. Nach einigen Sekunden erscheint der Text „Ready“ (Bereit) auf dem Display (Abbildung 64, Pos. 2).

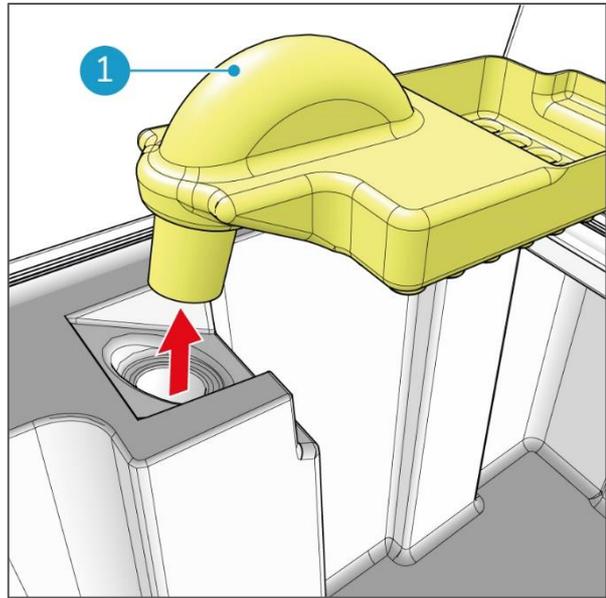


Abbildung 66



## 7.11 Reinigen des Wasserfilters

1. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „0“ und behalten Sie den Schlüssel während der Wartungsarbeiten bei sich.
2. Der Wasserfilter befindet sich rechts vorn an der Unterseite des i-drive® (Abbildung 67, Pos. 1).
3. Drehen Sie die Kappe des Wasserfilters (Abbildung 67, Pos. 2) entgegen dem Uhrzeigersinn, um den Filter auszubauen. Das integrierte Ventil des Wasserfilters verhindert, dass bei geöffnetem Filter Wasser ausläuft.
4. Nehmen Sie den Wasserfilter (Abbildung 67, Pos. 3) aus der Kappe.
5. Reinigen Sie den Wasserfilter mit Leitungswasser von innen nach außen. Reinigen Sie die Kappe mit Leitungswasser. Reinigen Sie beide Komponenten in einem Waschbecken (Abbildung 68, Pos. 1).
6. Setzen Sie den Wasserfilter wieder in die Kappe ein.
7. Drehen Sie die Kappe im Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.

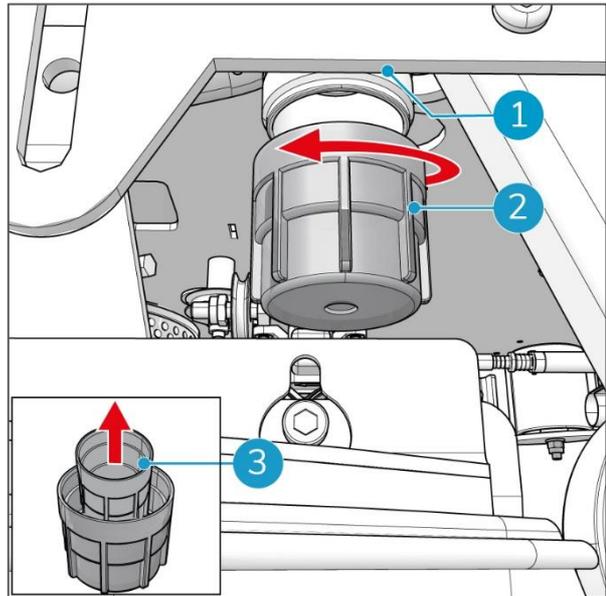


Abbildung 67

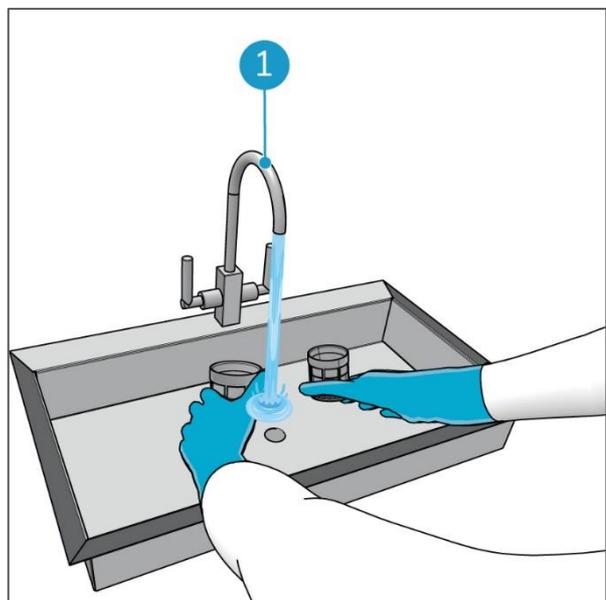


Abbildung 68



## 7.12 Beschädigte oder verschlissene Teile

Beschädigte oder verschlissene Teile müssen sofort ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an den lokalen i-team-Partner oder besuchen Sie [www.i-teamglobal.com](http://www.i-teamglobal.com), wenn Sie weitere Informationen benötigen. Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile.

## 7.13 Wartungsintervall

Die Routine- und Präventivwartungen müssen regelmäßig durchgeführt werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Die Intervalle können je nach Art der durchgeführten Reinigungsarbeiten variieren. Wenn die erforderlichen Wartungsarbeiten nicht durchgeführt werden, kann der i-drive® beschädigt werden und ein Risiko für den Bediener darstellen. Wir bieten Wartungspakete an. Weitere Informationen siehe [www.i-teamglobal.com](http://www.i-teamglobal.com).

### 7.13.1 Tabelle der Wartungsintervalle

<b>Täglich</b>		
Aktion	Kapitel	Häufigkeit
Prüfen des vorderen und des hinteren Rakel- Abziehblatts	7.3.3	Täglich
Reinigen der Bürstenscheiben	7.4.3	Täglich
Reinigen des Schmutzwassertanks	7.5	Täglich
Reinigen des Abscheiders	7.5.1	Täglich
<b>Täglich oder wöchentlich</b>		
Aktion	Kapitel	Häufigkeit
Reinigen der Rakel-Abziehblätter	7.3.3	Täglich/Wöchentlich*
<b>Monatlich</b>		
Reinigen des Reinigungsmittelfilters und des Reinigungsmitteltanks	7.6	Monatlich
<b>Abhängig von der Nutzungsfrequenz</b>		
Aktion	Kapitel	Häufigkeit
Reinigen der Maschine	7.1.1	Nach jedem Gebrauch.
Austauschen des vorderen und des hinteren Rakel-Abziehblatts	7.3.3	Bei Abnutzung oder Beschädigung.
Austauschen der Bürstenscheiben	7.4.4	Abhängig von der Nutzungsintensität und der Rauheit der gereinigten Oberflächen.
Austauschen der Pads	7.4.5	Bei Verschleiß.
Reinigen des Schmutzwassereinlasses	7.5.2	Nach dem Leeren des Schmutzwassertanks.
Laden der Akkus	7.7	Wenn der Akkuladestand niedrig ist.
Reinigen der i-mop® lite-Abstellfläche	7.9	Wenn verschmutzt.



Reinigen der Saugleitung	7.10	Bei schlechter Saugleistung.
Reinigen des Wasserfilters	7.11	Wenn der Wasserdurchfluss blockiert ist.
Ablesen der Betriebsstunden	7.2	Abhängig von der Nutzungsintensität. Nach 250 Stunden erscheint auf dem Display die Meldung „service required“ (Service erforderlich). Siehe 7.13.2.

\* Täglich: Raket nur abwischen, Abziehblätter wöchentlich ausbauen und reinigen.



### 7.13.2 Wartung des i-drive



#### **WARNUNG**

Wartungsarbeiten am i-drive dürfen nur von geschulten Experten einer autorisierten i-team-Werkstatt unter Rückgriff auf die maschinenspezifischen Informationen zur Systemwartung durchgeführt werden.

Tabelle der Serviceintervall	
Alle 125 Stunden	Siehe Wartungshandbuch.
Alle 250 Stunden	
Alle 500 Stunden	

### 7.14 Lagerung

- Entleeren und reinigen Sie den i-drive, bevor Sie ihn lagern.
- Öffnen Sie vor dem Lagern des i-drive alle Einfülldeckel, damit die Tanks trocknen können.
- Entnehmen Sie die Akkus vor dem Lagern und laden Sie die Akkus für den nächsten Gebrauch.
- Lagern Sie den i-drive in Innenräumen.
- Stellen Sie den i-drive immer auf einem ebenen Hartboden ab.
- Die Lagertemperatur muss zwischen 0 und +40 °C liegen.



## 8 Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Auf dem Bedienfeld leuchten keine Anzeigen, Motoren arbeiten nicht.	Akkuanschluss abgezogen.	Stecken Sie den Stecker ein.
	Akkus sind leer.	Laden Sie die Akkus.
	Die Not-Aus-Taste ist noch gedrückt.	Lösen Sie die Taste.
	Keine Akkus.	Setzen Sie Akkus ein.
Das Schmutzwasser wird schlecht abgesaugt.	Die Rakele ist verschmutzt oder die Abziehblätter sind verschlissen oder schadhafte.	Reinigen Sie die Rakele oder drehen Sie die Abziehblätter um bzw. tauschen Sie sie aus.
	Der Tankdeckel ist nicht richtig geschlossen oder die Dichtung funktioniert nicht.	Schließen Sie den Deckel richtig. Reinigen Sie die Dichtung oder tauschen Sie sie aus.
	Deckel des Schmutzwassertanks dichtet nicht.	Schließen Sie den Deckel richtig.
	Die Saugleitung ist verstopft.	Reinigen Sie die Saugleitung.
Das Schmutzwasser wird nicht abgesaugt.	Der Schmutzwassertank ist voll.	Leeren Sie den Tank.
	Der Saugschlauch wurde von der Rakele getrennt.	Schließen Sie den Saugschlauch an.
	Saugmotor arbeitet nicht.	Wenden Sie sich an die Wartungsabteilung.
Reinigungslösung (oder Wasser) fließt nicht oder unzureichend zur Bürstenscheibe.	Der Reinigungslösungs- oder Wasserfilter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter.
	Der Reinigungslösungs- oder Wassertank ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Tank.
	Reinigungsmitteltankfilter verschmutzt.	Reinigungsmitteltankfilter reinigen.
	Wartungsventil nicht richtig geschlossen.	Prüfen Sie das Wartungsventil.
Die Rakele hinterlässt schmutzige Flecken auf dem Boden.	Die Unterkante der Abziehblätter ist verunreinigt.	Reinigen Sie die Rakele.
	Die Abziehblätter sind verschlissen, ausgerissen oder eingerissen.	Drehen Sie die Abziehblätter um oder tauschen Sie sie aus.
	Die Höhe der Rakele ist nicht richtig.	Wenden Sie sich an die Wartungsabteilung.
Die Bürstenscheiben oder Pads reinigen nicht.	Die Bürstenscheiben sind verschlissen und berühren den Boden nicht.	Prüfen Sie den Verschleißindikator in der Bürstenscheibe.



---

Die Pads sind verschlissen und berühren den Boden nicht.

Tauschen Sie die Bürstenscheiben aus.

Prüfen Sie die Pads auf Verschleiß.

Tauschen Sie die Bürstenscheiben oder Pads aus.

---



## 9 Außerbetriebsetzung und Entsorgung



### ACHTUNG

Es obliegt dem Eigentümer des i-drive®, das Produkt umweltgerecht zu entsorgen.

Der i-drive enthält noch wertvolle Rohstoffe und muss deshalb unter Einhaltung der örtlichen Gesetze und Richtlinien zum Recycling elektrischer Geräte entsorgt werden.

Stellen Sie vor der Entsorgung Folgendes sicher:



1. Entnehmen Sie die Akkus, um diese getrennt zu entsorgen (siehe Abschnitt 7.7).

#### TIPP:

Sie können die Akkus auch mit einem anderen i-team-Gerät nutzen.

2. Bauen Sie alle losen Komponenten wie Bürstenscheiben, Rakel, Kunststoffteile und Schläuche ab.
3. Entsorgen Sie alle Gegenstände unter Einhaltung der örtlichen Gesetze und Vorschriften.

#### TIPP:

Wenden Sie sich an den lokalen i-team-Partner, um Möglichkeiten für die Rückgabe von Komponenten zu erfragen, wenn der i-drive das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat.



# 10Anhänge

## 10.1 CE-Zertifikat



### EG/EU -KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir: i-team Professional, Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Niederlande

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: Scheuersaugmaschine

I-DRIVE

(Art des Geräts)

I-DRIVE und folgende

(Modell – Seriennummer, Baujahr),

auf die sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Normen entspricht.

EN 60355-1; EN 60355-2-72; EN 55012:2010-04; EN61000-6-2:2019;EN 62233:2008-11;  
VDE 0700-366:2008-11

(Titel und/oder Nummer und Ausgabedatum der Norm(en) oder anderer normativer Dokumente)

den Bestimmungen der folgenden  
Richtlinien entsprechen: 2014/30/EU

2006/42/CE

2014/35/EU

Eindhoven, 03.08.2020

Frank van de Ven  
Geschäftsführer

(Ort und Datum der Ausstellung)

(Name und Unterschrift oder gleichwertige  
Kennzeichnung oder Bevollmächtigter)



Dieses Dokument ist Teil der technischen Dokumentation des i-drive® und wird auf Anfrage bereitgestellt.z